

LIAUDIES BALSAS

KANADOS LIETUVIŲ SAVAITRASTIS

The PEOPLES VOICE, Lithuanian Weekly, Published by the Lithuanian Press Association, 160 Claremont St., Toronto 3, Ontario
Authorized as Second Class mail, Post Office Department, Ottawa.

Kaina 10 ct.

Nr. 1

Penktadienis, Sausio (January) 9, 1959, Toronto, Ontario

METAI XXVIII



Rytinės Vokietijos liaudies armijos kariai žaidžia durtuvais militarinio festivalio metu Leipcige. Jei Vakarai nepriims TSRS pasiūlymo, tai ateinančią vasarą šie

liaudies gynėjai užims postus ir amerikiečiams reiks turėti reikalą su jais, nori ar ne.

Tarybų Sąjungos Raketa Ieisianti I Orbitą apie Saulę kaip Planeta

MASKVA. — Tarybų Sąjungos mokslininkų erdvinė raketa, paleista sausio 2 dieną, pralėkė pro mėnulį ir lekia tokia kryptimi, kad ji įeis į orbitą apie saulę ir taps jos planeta. Apskaičiuojama, kad jos orbita bus eliptinė, nuo 90,968,568 mylių nuo saulės iki 122,534,164 mylių nuo saulės. Truksią 15 mėnesių apskrieti vieną sykį apie saulę.

Paskutinė raketos dalis,

Mikojanas Pribuvo Į Jungtines Valstijas

WASHINGTON. — Atvyko į Jungtines Valstijas A. I. Mikojanas, Tarybų Sąjungos premjero pavaduotojas, kurs praleis Jungtinėse Valstijose dvi savaites.

Jo vizitas nėra oficialus, bet manoma, kad jis matysis su daugeliu JAV vyriausybės pareigūnų, įskaitant ir valstybės sekretorių Dullesą.

Jis lankėsi Jungtinėse Valstijose 1936 metais. Tada išbuvo du mėnesius.

Reporteriams pareiškė, kad jis atvežė sveikinimus ir linkėjimus JAV žmonėms su Naujais Metais nuo Tarybų Sąjungos žmonių.

kuri dabar skrieja link saulės, sveria 3,245,2 svaro, įskaitant 796,5 svaro instrumentų.

Raketa pradžioje skrido virš 25,000 mylių per valandą greitumu, kad išsiliuosavus iš Žemės traukimo. Žemės trauka sulėtino jos greitį tiek, kad dabar ji lekia apie 7,000 mylių per valandą.

Raketa pralėkė pro mėnulį todėl, kad ji lėkė per greitai. Mėnulio traukiamoji jėga buvo per silpna pritraukti prie savęs. Žinoma, jeigu ji būtų lėkusi arčiau mėnulio, gal ir būtų buvęs pritraukta. Ji pralėkė pro mėnulį kelių tūkstančių mylių atstume.

Tarybiniai mokslininkai sako, kad sekančiu jų darbu bus paleidimas raketos į mėnulį. Gal su televizija, kuri parodytų kitą mėnulio pusę.

Tarybinė spauda buvo pilna sveikinimų tarybiniams mokslininkams su tokiau atsiekimu. Sveikino juos visų šalių lyderiai, neišskiriant nei prezidento Eisenhowero. Visi sveikintojai reiškia nuostabią tarybinų mokslininkų atsiekimą.

Paleidimui šios raketos į erdvę reikėjo nepaprastai galingos jėgos. Manoma,

kad raketa turėjo dvejus tiek pajėgumo, negu ta, kuri paleido trečią sputniką, tebeskriejantį apie Žemę.

Vakariniame pasaulyje ši raketa tuojaus buvo "pakrikštyta" įvairiais vardais. Vieni pavadino "muniku", kitį "luniku".

Jeigu ji įeis į orbitą apie saulę, tai ji skries apie ją per amžius, kaip ir kitos planetos.

"Nežaiskite Ugnimi", Sako Rytų Vokiečiai

BERLYNAS. — Rytų Vokietijos dienraštis "Berliner Zeitung", atsakydamas į Vakarų politikierių ir generolų grumojimą "jėgos pagalba" pristatyti reikmenis į Berlyną, rašo:

"Nežaiskite ugnimi... Jeigu jūs pagalba tankų veršitės, tai mes moderniškiausiais ginklais jūsų tankus naikinsime; jeigu jūs bandysite lėktuvais gabenti reikmenis, tai mes šaudysime jūsų lėktuvus".

Vokiečių laikraštis rašo, kad, kadangi patys Vakarai sulaužė sutartį, tai nebegali pasilikti ir Vakariniam Berlyne.

Visas Pasaulis Stebisi Staigia Castros Pergale

NEW YORK. — Fidelio Castros revoliucinių jėgų staigi pergalė Kuboje nustebino visą pasaulį. Visai neatrodė, kad yra galimybių nuversti diktatoriaus Batisto režimą. Tuo tarpu aplėkė pasaulį žinia, kad Batista su savo sėbrais jau išbėgo į užsienį ir valdžią perima Fidelio Castros jėgos. Neįvyko didesnių susikirtimų.

Sakoma, kad Batisto armija buvo samdyta. Kareiviai buvo daugiausia iš neturčių, kurie stoji į armiją spaudžiami vargo. Be to, daugumą sudarė negrai, kurie Kuboje yra mažumoje ir

kenčia daugiau, negu kiti. Pradžioje armija kiek priešinusis, bet tuoj ji pradėjus atsisakinėti kovoti prieš sukilėlius.

Batistui išbėgus, tuoj paaiškėjo, kiek maža pritariamo jis turėjo Kubos žmonių tarpe. Masės išsiveržė į gatves urmu. Castrai paskelbus visuotiną streiką prieš armijos pastangas išlaikyti valdžią, kad ir be Batisto, žmonės pritarė beveik 100 procentu.

F. Castra paskyrė laikiną prezidentu teisėją Manuelį Urrutią, kurs tuojaus pranešė Jungtinėms Tautos apie pasikeitimą valdžios Kuboje. Castra užėmė karo ministro pareigas.

Batisto priešai pradžioje kiek patriukšmavo, ypatin-gai Havanoje, daužydami Batisto šalininkų klubus, gemblerių lizdus, bet tuoj buvo sudrausti ir atstatyta tvarka.

Visos armijos vienutės prisiekė ištikimybę naujai vyriausybei.

Manoma, kad nauja vyriausybė bus tuojaus pripažinta daugumos valstybių.

Kaip prezidentas, taip ir pats Castro tikrina, kad Kuboje bus paskelbti rinkimai ir išrinktas naujas parlamentas. Kubo įvesianti demokratine santvarką.

Hammarskjöld Lanke Arabų Pabėgėlius

AMMAN. — Jungtinių Tautų sekretorius D. Hammarskjöld teiraujasi, ar nėra galimybių išrišti arabų pabėgėlių klausimą. Jordanečių pabėgėlių iš Izraelio yra apie 500,000. Jie randasi koncentracijos stovykloje. Kita tiek pabėgėlių randasi kitose šalyse.

Hammarskjöldas lankėsi vienoj pabėgėlių kempėj ir kalbėjosi su jų lyderiais. Pabėgėliai surengė demonstraciją. Jie šaukė, kad jie nori grįžti į savo namus, kurie randasi Izraelyje.

Pabėgėlius palaiko Jungtinės Tautos. Jų gyvenimas labai skurdus ir be ateities.

Kanadietis Padėjo Kubos Sukilėliams

MONTREAL. — A. R. L. McNaughton, generolo A. G. L. McNaughton sūnus, inžinierius, pasisakė, kad jis veikė kaip tarptautinis Kubos sukilėlių agentas ir padėjo jiems gauti ginklų.

Jis keliavo po Amerikos kontinentą po slapivardžiu "Esquimal". Jis nudavė, būk jis dirbęs dėl Batisto režimo. Tokiu būdu jis galėjęs žinoti, ką ir kur perka Batisto valdžia. Tokiu būdu jam buvę lengva prekes nukreipti ta linkme, kad tektų sukilėliams.

Naujas prezidentas Urrutia padaręs jį Kubos garbės piliečiu.

PAUL ROBESON YRA MASKVOJ

LONDON. — Maskvos radijas pranešė, kad dainininkas Paul Robeson ir jo žmona vėl atvyko Maskvon. Jie išbūsią visą mėnesį.

Robesonai apsigyveno Anglijoje, kadangi Jungtinėse Valstijose jie yra persekiojami.

BERLYNAS. — Tarybų Sąjungos profesorius Vladimiras Demičevas pasėkmingai perkėlė šuns širdį kitam. Operacija truko keturias valandas. Ji atlikta Leipcigo Universiteto ligoninėje.

Jei Ledai Ištirptų

Daug ko žmonėms trūksta ir sunku gauti. Yra, tačiau, tokių dalykų, kurie sudaro didelį perteklių, bet iš to nėra jokios naudos. Imkime, pavyzdžiui, ledą. Tiesa, kai kam jis reikalingas dėl šaldytuvų, bet didžiausios masės ledo muus nereikalingas. Išskyrus, žinoma, esminius, kurie statosi iš ledo savo būdas. Bet išrodo, kad būtų dar blogiau, jei tas ledas ištirptų.

Abiejuose žemės ašigaliuose yra labai daug ledo. Ypačingai jo daug pietiniame ašigalyje. Tarptautinių Geofizinių Metų programos vykdytojai, įvairių šalių tyrinėtojai ir mokslininkai, pastaruoju metu darbavosi ir dar darbuojasi pietiniame ašigalyje. Ir štai ką jie suranda: Antarktikoje ledo yra maždaug 27,100,000,000,000,000,000 tonų. Jei ši skaitlinė sunki įkasti, paduosime kitą skaitlinę. Pavyzdžiui, jeigu tas ledas būtų paskleistas lygiai apie visą žemę, tai ledo sluoksnis susidarytų 125 pėdų storio. O jeigu šis ledas ištirptų ir taptų vandeniu, tai vandenyuose vanduo pakiltų 200 pėdų. Visos prieklauskos pasaulyje būtų užsemtos.

Tiek tai ledo pietiniame ašigalyje. Bet jo yra daug ir šiauriniame ašigalyje. Tiesa, pačiame ašigalyje mažiau, negu pietiniame, nes

tenai mažiau žemės. Didžiama ledo ant vandens, tad negali tiek daug susidaryti. Bet vien Granlandijoje yra baisi masė ledo.

Bendrai, ledo tiek daug, kad jeigu jis visas ištirptų ir taptų vandeniu, mažai sausumos liktų virš vandens. Būtų baisi katastrofa žmonijai.

Įdomu pastebėti tą, kad mokslininkai suranda, jog savo laiku ir tenai, kur dabar žemė apkloti baisiai storu ledo sluoksniu, buvo šiltas kraštas. Antarktikoje surasti anglies sluoksniai, kurie rodo, kad tenai kada tai augo augalai. Bet tūkstančius metų atgal užėjo šaltis ir viskas išnyko. Trukę mažiausia 15,000 metų, kol tokia masė ledo susidarė. Tarybiniai mokslininkai suradę, kad jų tiriamoj vietoj ledo sluoksnis siekia 3 mylias storio.

Ir kaip tiek daug ledo susidarė? Labai paprastai. Šiltesniuose ruožuose vanduo garuoja ir kyla. Jis paskui slenka į pietus, kur susitkęs su šaltu oru virsta sniegu ir krenta ant žemės, kur ir pavirsta ledu, kuomet susidaro didelis slėgimas.

Apie ašigali esanti dauba. Ledai apilpė tą daubą ir pradėję slinkti vis toliau į visas puses. Taip ir išsiplėtęs ledynų plotas.

Mokslininkai nesutinka

klausimu, ar ledo masė didėja, ar ne. Vieni sako, kad ledai vis daugiau vietos užima, kadangi jie slenka nuo aukštų vietų ir puola į vandenį, vis daugiau užimdami vietos. Kiti sako, kad padėtis susibalansavusi. Tuo tarpu, kai iš aukštumų slenka ledai žemyn, apačioje, pakraščiuose, jo daug ištirps. Dar kiti sako, kad daugiau sutirpsa, negu atauga. Bus dėdamos pastangos patirti, ar ledai ištirpsa pakraščiuose, ar ne.

Mokslininkai sako, kad ledo "kepurės" tyrinėjimas tik prasidėjo. Reiškia, vėliau bus patirta daug daugiau. Kiek iš to bus žmonėms naudos, dabar dar niekas nedrįsita kalbėti.

Pradedant Naujus 1959-tus Metus

Sūnų ir Dukterų Kanados Lietuvių Savitarpinės Pašalpos Draugijos uždaviniai šiems metams yra dideli. Mūsų Draugijos padėtis reikalauja iš anksto, pradedant naujus metus, kad visi nariai pasiruoštų planingiau praveisti Draugijos uždavinius.

Vajus. Su pirma diena sausio prasidėjo vajus naujų narių gavimui. Nariais primami į Draugiją už pusę įstojamo mokesčio. Tačiau paliekama teisė kiekvienai kuopai pasirinkti patogiausią laiką dėl pravedimo vajuos sulyg savo nuožiūra.

Norintieji įsirašyti į Draugiją, nesirandant arti kuopų, kreipkitės į Centro Komitetą dėl informacijų.

Suvažiavimas. Vienu iš svarbiausių reikalų šiais metais bus pašalpos ir pomirtinės fondai. Šiame suvažiavime kuopų atstovai turės padaryti svarbius tarimus šiuo klausimu.

Atsižvelgiant į tai, kad dabar pinigai neverti nė pusės to, kuo jie buvo tuo metu, kada mes nustatėm mokesčius ir pašalpas, tai dabartinės normos visai nebeatitinka gyvenimui. Ir mokesčiai pasidarė per maži ir išmokėjimai pašalpos ir pomirtinės nebeatrako reikalui. Reikia šiuo klausimu gerokai padiskutuoti ir padaryti atitinkamus pakeitimus. Tai bus pats svarbiausias atstovų suvažiavimo dienotvarkės punktai.

Suvažiavimas numatomas apie vidurį vasaros. Bus pranešimas vėliau.

CK Narys

MONTREAL. — Sako, kad gali kilti CBC streikas visoje Kanadoje iš priežasties prodecerių streiko Montreale, kuriame dalyvauja 74 TV prodeceriai.

Jie reikalauja, kad CBC pripažintų jų organizaciją kaip uniją.

Kanados Lietuvių Literatūros Draugijos Centro Komiteto Isteigtas

KNYGYNAS

160 CLAREMONT ST., TORONTO, ONT.

Teikia veltui pasiskaitymui įvairių lietuviškų knygų, daugumoje pokariniais metais išleistų Tarybų Lietuvoje.

Norintieji naudotis knygynu turi pasimokėti \$5.00 kauciją, kuri grąžinama nustojus naudotis knygynu.

Knygos duodamos vienam mėnesiui. Po mėnesio nesugrąžinę ir nepersirašę knygas, turi mokėti po \$1.00 už kiekvieną pavėluotą mėnesį.

Paštu užsisakantieji knygas turi apmokėti persiuntimo išlaidas.

Knygnas atdaras penktadieniais nuo 7 iki 8.30 val. vakarais ir ketvirtadieniais nuo 2 iki 4 val. po piet.

Zemiau talpiname po dalį knygų sąrašo. Norinčius naudotis knygynu prašome išsikirti juos ir užsisakant paštu naudoti knygos numerį.

BAISIOJI GADYNĖ. A. Fromas-Gužutis. Apsakymai ir scenos veikalai. Knyga 640 puslapių. Knygyne Nr. 168 ir 213.

DRAUGAI IKI MIRTIES. J. Dovydaitis. Šeši apsakymai. Knyga 100 puslapių. Knygyne Nr. 169.

MORTOS VILKIENĖS DIVORSAS. R. Mizara. Romanas. Knyga 248 puslapių. Knygyne Nr. 171.

POVILAS JURKA. R. Mizara. Romanas. Knyga 260 puslapių. Knygyne Nr. 172.

ŪKANOS. R. Mizara. Apsakymai. Knyga 344 puslapių. Knygyne Nr. 173.

J. JANONIO RASTAI. Pirmas tomas. Knyga 436 puslapių. Knygyne Nr. 174.

J. JANONIO RASTAI. Antras tomas. Knyga 552 puslapių. Knygyne Nr. 175.

KAIP GRŪDINOSI PIJENAS. N. Ostrovskis. Apsakymai. Knyga 468 puslapių. Knygyne Nr. 176.

RINKTINĖ. Stasys Kapnys. Joje telpa apsakymai, pjesės ir eilėraščiai. Knyga 384 puslapių. Knygyne Nr. 177.

AUKŠTŪJŲ SIMONIŲ LIKIMAS. I. Simonaitytė. Apsakymai. Knyga 406 puslapių. Knygyne Nr. 178.

PAVOJINGI KELIAI. J. Dovydaitis. Apsakymai ir "Tilto" literatūrinis scenarijus. Knyga 328 puslapių. Knygyne Nr. 179.

ATGAJELĖ. L. Didžiulienė-Zmona. Apsakymai-pjesės. Knyga 360 puslapių. Knygyne Nr. 180.

APSAKYMAI. J. Šimkus. Knyga 224 puslapių. Knygyne Nr. 181.

DAINAVOS ŠALIES SENŲ ŽMONIŲ PADAVIMAI. Vincas Krėvė. Knyga 256 puslapių. Knygyne Nr. 182.

VELIAVOS. Įvairių autorių. Apsakymai-apsakos-poezija. Knyga 568 puslapių. Knygyne Nr. 183 ir 184.

DITĖ - ZMOGAUS KŪDIKIS. Martynas Andersenis Neksė. Apsakymai. Knyga 784 puslapių. Knygyne Nr. 185.

SUKILĖLIAI. V. Mykolaitis - Putinas. Kovų dėl žemės ir laisvės vaizdai. Knyga 592 puslap. Knygyne Nr. 186.

GULVERIO KELIONĖ. Jonathan Swift. Aprašymai-satyras. Knyga 436 puslapių. Knygyne Nr. 188.

VAIZGANTO RINKTINIAI RASTAI. Pirmas tomas. Knyga 504 puslapių. Knygyne Nr. 189.

VAIZGANTO RINKTINIAI RASTAI. Antras tomas. Knyga 488 puslapių. Knygyne Nr. 190.

UŽ ISPANIJOS LAISVĘ — ATSIMINIMAI. Parašė Ispanijos Demokratiniai Kovotojai. Knyga 512 puslapių. Knygyne Nr. 191.

ŠIAURĖS KELIONĖS. Kazys Boruta. Kelionės aprašymai. Knyga 504 puslapių. Knygyne Nr. 192 ir 193.

UGNIS. Anri Barbiusas. Apsakymai. Knyga 420 puslapių. Knygyne Nr. 194.

DARBO GATVĖ. Alf. Bieliauskas. Apsakymai. Knyga 320 puslapių. Knygyne Nr. 195.

DIDŽIŪJŲ TYRULIŲ PASLAPTIS. P. Tarasienka. Istoriniai apsakymai. Knyga 288 puslap. Knygyne Nr. 196.

PO RAUDONA VELIAVA. Įvairių Autorių. Apsakymai-poezija. Knyga 408 pusl. Knygyne Nr. 197 ir 221.

IŠ MANO ATSIMINIMŲ. A. Vienuolis. Knyga 320 puslapių. Knygyne Nr. 199.

SENŪNAS. A. Bauža. Apsakymai. Knyga 156 puslapių. Knygyne Nr. 199.

Knyga, Šviesa, Meilė ir Laimė

SAULĖS ROSTYBĖ. Kaip iš jaunatvės fontano trykšta iš šitos knygos (romano) ne tik tai vaikystės bei jaunystės poezija, bet drauge ir viduramžio vaisingas, kūrybingas gyvenimas, džiaugsmas, meilė ir laimė. 311 psl. Kaina tik \$2.

ČIKAGOS SESĖLIAI. Baisiai aštrūs šurpuliai eina per visą skaitytojo kūną, kai jis šitos knygos apsakymus skaito ir mato, kaip žmonės vargsta ir kenčia po karaliaus dolerio padu. 316 psl. Kaina \$2.

SIRDIES RŪMAL. Ir džiaugsmo, ir liūdesio ašarų nesulaiko skaitytojas, kai jis šitą knygą (romaną) skaito ir jaučia, ir mato — ką? Jis pats ras skaitydamas. 449 psl. Kaina \$2.

SLIAPTARNIAI. Šita didelė knyga labai vaizdingai parodo Amerikos lietuvių ne tik tai vargus, kovas ir kančias svetimoje žemėje, bet kartu ir labai didelę meilę savo gimtiniam kraštui ir jo žmonėms. 652 psl. Kaina tik \$2!

Visos 4 knygos sykiu tik už \$5!

AMERIKOS LIETUVIAI IR ANGLISKŲJŲ SKOLINIŲ ŽODYNAS. Čia tai jau tikriausiai skaitytojas ras pačius svarbiausius Amerikos lietuvių kultūrinio gyvenimo bruožus ir vartojamas jų kalbos gyvus vaizdus. 366 psl. Kaina \$5.

Visos 5 knygos drauge tik už \$8.

Jau šimtai šitų knygų išsiųsta į Lietuvą ir gauta labai daug nuoširdžių laišku, rodančių Lietuvos žmonių didelę meilę Amerikos lietuvių knygoms, kurių jie dieną naktį laukia, o kai gauna, tai jos eina per rankų rankas... (Knygas siunčiame Lietuvon už tą patį kainą; persiuntimo kaštus apmokame.)

DR ALG. MARGERIS, 3325 S. HALSTED ST., Chicago 8, Ill.

TARYBŲ LIETUVOJ

Socialis Aprūpinimas Tarybų Lietuvoje

J. Stimburys

Lietuvos TSR Socialio aprūpinimo ministras

TSKP XX suvažiavimas numatė plačią tarybinės liaudies gerovės kilimo programą. Sudėtinė šios programos dalis yra tarybinio socialinio aprūpinimo plėtimas. Jis ypatingą prasmę įgauna, prisimenant, kad buržuazinėje Lietuvoje socialinis aprūpinimas faktiškai buvo tik gerai apmokamų valdininkų, valstybės tarnautojų privilegija, o darbo žmonėms — vien sapnas.

Igyvendinus Valstybinį pensijų įstatymą, vidutinis pensijos dydis mūsų respublikoje pakilo nuo 149 rublių iki 308 mėnesiui. Taip pat žymiai padidėjo pensininkų skaičius ir lėšos pensijoms mokėti. Jeigu 1956 m. spalio 1 d. pensijas gavo 56,870 asmenų, tai 1958 m. spalio 1 d. — 88,500 žmonių. 1955 m. pensijoms išmokėta 68 milijonai 620 tūkstančių rublių, o šiais metais tam tikslui išskirta 231 milijonas 820 tūkstančiai. Tai daugiau kaip 3 kartus viršija 1955 metų išlaidas.

Lygiagrečiai su septynmečio plane numatomu darbo užmokesčio didėjimu bus toliau didinamos pensijos. Minimalūs senatvės pensijų dydžiai išaugs nuo 300 rublių iki 450-500 rublių per mėnesį. Atitinkamai bus padidintos pensijos invalidams bei netekusiems maitintojo.

Žymios lėšos kasmet išmokamos daugiavaikėms ir vienišoms motinoms. Valstybinės pašalpas šiuo metu gau-

na 65,442 motinos, kurioms pokario metais buvo išmokėta 743,486 tūkstančiai rublių pašalpų.

Respublikoje šiuo metu yra 46 senelių ir 3 vaikų invalidų namai. Statomi senelių invalidų namai Kapsuke, Kalvarijos rajone. Neseniai komisija priėmė naujus senelių namus Šiaulių rajone. O vakar — 160 vietų senelių

namus Linkuvos rajone. Seneliams išlaikyti šiemet buvo išskirta daugiau kaip 26 milijonai rublių.

Respublikoje veikia 5 aktyvių gamybiniai kombinatai ir 2 — kurčių-nebylių, eilė mokyklų. Čia jie įsigyja specialybes bei amatus, mokosi. Prie kombinatų veikia bibliotekos, menų saviveiklos rateliai. Kiekvienas jų uždirba per mėnesį po 750-800 rublių, neskaitant pensijos.

Šiose priemonėse išskūnija didieji Lenino priesakai, kad rūpinimasis darbo žmogumi, jo poreikiais, jo materialine padėtimi yra kertinis tarybinės vyriausybės politikos ir praktikos principas.

Sveikatos Apsauga Tarybų Lietuvoje

A. Dirsė

Lietuvos TSR Sveikatos apsaugos ministras

Komunistų partija ir Tarybinė vyriausybė nuolat rūpinasi darbo žmonių gerove, jų sveikata. Tai aiškiai matosi iš Valstybinio biudžeto, kurio kiekvienais metais vis didesnės sumos skiriamos naujų ligoninių, gimdymo namų, kaimo ambulatorijų, vaikų lopšelių statymui bei gydytojų ir vidurinio medicininio personalo kadrai ruošimui. Ir tai neatsitiktina: sveikata — didžiausias žmogaus turtas.

Štai keli skaičiai. Šiuo metu Lietuvos respublikoje veikia daugiau kaip 100 įvairių ligoninių. Vien šiais metais pastatyta ir vakar atiduota naudojimui didžiulė klinikinė ligoninė Vilniuje, naujos ligoninės Šiauliuose, Žaidriuose ir Svėkšnoje su bendru 775 lovų skaičiumi. Jeigu paskutiniaisiais buržuazijos valdymo metais Lietuvoje

bendras lovų skaičius sudarė tik 3,500, tai jų šiandien respublikoje jau 19,000.

Didelis dėmesys Tarybų valdžios metais kreipiamas į gydytojų ir vidurinio medicininio personalo kadrai paruošimą. Kiekvienais metais iš Vilniaus Valstybinio V. Kapsuko vardo universiteto ir Kauno Medicinos instituto gydytojų šeima papildo apie 170 jaunųjų specialistų, o mokyklose paruošiama po 1,000 felčerių ir akušerių. Ir jeigu šiandien respublikos darbo žmonių sveikatos srityje stovi 4,000 gydytojų ir 12,000 vidurinio medicininio išsilavinimo darbuotojų, tai 1939 metais buržuazinėje Lietuvoje gydytojų buvo 817, o felčerių ir akušerių tik 736.

Per artimiausią septynmetį respublikoje bus pastatyta 25 naujos ligoninės, jų tarpe dideli gimdymo namai Šiauliuose, tuberkuliozinis dispensaris Klaipėdoje, dešimtys vaikų lopšelių ir kitų gydymo - profilaktinių įstaigų.

Liaudies Meno Paroda

Panevėžio kraštotyros muziejuje buvo atidaryta tarpajoninė liaudies menininkų darbų paroda. Parodoje dalyvavo Kupiškio, Joniškėlio, Šeduvos, Troškūnų, Ramygalos ir Panevėžio miesto bei rajono 143 įvairaus žanro meistrai - mėgėjai, kurie patiekė daugiau kaip 500 įvairių eksponatų.

Penkiose muziejaus salėse buvo išdėstyti audiniai, siuviniai, medžio drožiniai, skulptūros ir tapybos eksponatai. Centrinėje salėje išskirta masyvinis LTSR herbas — medžio raizginys, kuris nacionalinių ornamentų ir Lietuvos žemėlapiu kontūro fone baigiasi Gedimino kalno bokštu. Jį padarė cuk-

Ivairenybės

Naujoviški apmušalai

Apmušalai, kuriuos galima aprinti sudrėkintu audiniu arba kempine, ir apmušalai, beveik neblunkantieji saulėje, yra higieniški ir tveria ilgiau, negu senųjų pavymų apmušalai.

Maskvos apmušalų fabrikas pradėjo taip pat gaminti daugiaspalvius, drėgmei atsparius apmušalus su alie-

jiniu gruntu.

Daug naujų piešinių apmušalų, panašių į šilką, pagaminta panaudojant pigmentinius, šviesai atsparius dažus, spalvotus bronzinius miltelius ir "miki" — maštą, kuris specialiai termiškai apdirbamas žerutį. Tokių apmušalų neveikia saulės spinduliai.

Papierius Naujame Vaidmenyje

Viename Maskvos fabrike gaminami sienoms klijuoti popieriniai tepalai. Iš pirmo žvilgsnio, atrodo, jie niekuo nesiskiria nuo paprastų. O vis tik šie tepalai turi ypatingą savybę — visiškai nebijo vandens, juos galima valyti šlapiu skuduru.

Popierius, kaip žinome, nepraleidžia elektros srovės. Tačiau besivystanti pramonė kartais susiduria su tokiais atvejais, kada popierių būtina paversti laidininku. Ir ši uždavinį mokslininkams pavyko išspręsti — popierius nelaidininkas šiandien turi savo "brolių" popierių laidininką.

Arba paimkime namų apyvoką. Lėkščių, keptuvių gamybai taip pat pradėtas naudoti popierius. Štai lengvutė keptuvė, išlaikanti 250 laipsnių karštį. Plonytis aliuminio siuoksnis, dengiantis kartoną, apsaugo popierių nuo degimo. Turistams, medžiotojams, meškeriojams tokia keptuvė nepamainomas kelionės draugas.

Popierinės staltiesės, paklodės, užvalkalai, vystyklai savo pigumu ir gamybos spartumu pralenkia audinius. Šiuolaikinis popieriaus gamybos agregatas dirba keiliolika kartų greičiau, negu audimo staklės. Praeis metai, kiti, ir popieriaus pramonė įsisavins įvairių pigių bet patvarių viršutinių drabužių gamybą. Jau dabar yra popierinių sijonų, kuriuos galima ne tik lyginti, bet ir skalbti.

Iš popieriaus gaminama puiki tvarstomoji medžiaga, ugniai atsparūs drabužiai, ugnies nebijantieji papuošimai karnavalams ir eglutėms; yra tokių stiprių popierinių žemėlapių, per kuriuos gali praeiti tankas, nepalikdamas pėdsakų. Šiandien popierius užkariauja vis platesnę dirvą pramoninėje gamyboje.

Tarybiniai chemikai surado būdus, kaip paversti medžio piūvenas mielėmis, kurios yra labai geras maistas vištoms.

Leningrade suginamos daržovės vandenyje pažalbatų, tikrų trašų.



Kai vakaro sutemos apgaubia Degučius (Zarasų rajonas), iš visų apylinkės kampelių jaunimas skuba į kultūros namus. Netrukus čia viskas atgyja — pasigirsta muzika, dainos. Prasižada repetitijos. Šokėjai mokosi naujų šokių, choristai — naujų dainų. Dramos raitelis repetuoja pjesę "Apsiriko".

Šiemet jaunieji saviveiklos entuziastai - choristai Zarasų rajono festivalyje iško-

vojo pirmąją, o šokėjai — antrąją vietą. Jauno ir energingo kultūros namų direktoriaus Antano Juodvalkio vadovaujami, saviveiklininkai daug dirba, plečia savo repertuarą. Neseniai susikūrė skudučių ansamblis. Dabar kultūros namų saviveiklos kolektyve yra 60 žmonių.

Nuotraukoje: šokių ratelio vadovė Marytė Raškovaitė moko šokti "Sukčių".

raus kombinato svėrėjas P. Laskauskas. Vieni už kitus gražesni Šeduvos rajono audėjų A. Steponavičiūtės, E. Navikienės ir kitų audiniai.

Medžio drožinių syriuje įdomios Šeduvos rajono kolūkiečio A. Bolnos skulptūrėlės: "Kolūkiečio sargas" ir "Grybautojas".

Tapybos skyriuje gausu Panevėžio miesto peizažų, atliktų miesto kultūros namų dailės saviveiklos ratelio narių. Iš jų pažymėtini P. Kalvelio darbai — rezoliucinių vietų peizažai, S. Kavaliausko, P. Čiplio, V. Petrauskienės ir kitų tapyba.

Parodą gausiai lankė panevėžiečiai.

P. Aleksandravičius

Autobusų Linija — Naujojoje Akmenėje

Naujoji Akmenė. — Čia atidaryta autobusų linija. Autobusai kursuoja maršrutu Cemento gamykla — Kultūros rūmai. Ateityje maršrutą numatoma pratęsti, o taip pat atidaryti susisiekiama su rajono centru.

Pirmąją dieną N. Akmenės autobusų linijos paslaugomis pasinaudojo daugiau kaip 1,800 keleivių.

2 Milijonai Gėlių

Esamos oranžerijos ir smulkūs gėlių ūkiai nepajėgia aprūpinti sostinės gyventojų paklausos.

Paruoštas projektas naujam oranžerijų-gėlių ūkiui. Jis numatomas statyti Lesnikų gyvenvietėje. Šiam ūkiui išskirtas 18 ha plotas. Įvairiausios gėlės — rožės, alyvos, ciklamenai, pirmulės, kiliminės gėlės, begonijos, nifroliepos, astros ir kitos — čia bus auginamos ištiesus metus.

Palmių oranžerijoje augs palmės, javonimai, laurai, ligustros. Šie augalai bus naudojami įvairioms organizacijoms.

Prie gėlynų suprojektuotas 100 avilių bitynas, sėklų paruošimo ir laikymo patalpos.

Šiame ūkyje per metus numatoma išauginti apie 2 milijonus įvairių gėlių.

Inž.-arch. K. Pečiupa

Liaudies Balsas

SAVAITINIS KANADOS LIETUVIŲ LAIKRASTIS
LEIDŽIAMAS SPAUDOS DRAUGLJOS

Prenumeratos Kaina:

Kanadoj ir Didžiojoje Britanijoje metams \$4.00; pusel metų \$2.00
Visur kitur metams \$4.50; pusel metų \$2.25

LIAUDIENIS BALSAS

160 Claremont St., Toronto 3, Ont., Canada

Telefonas: EMpire 6-4358

DU BIUDŽETAI

Baigiant 1958 metus paskelbė savo sąmatas (biudžetus) Tarybų Sąjunga ir Jungtinės Valstijos. Tos sąmatos įdomios tuo, kad jos parodo, kiek tos šalys skiria militariniams reikalams.

Tarybų Sąjunga, kaip raportavo finansų ministras Arsenas Zverevs, numato turėti išlaidų 707,200,000,000 rublių. Skaitant po 4 rublius už dolerį, susidaro \$176,825,000,000. Iš tos sumos apsigynimo reikalams skiriama 96,160,000,000 rublių arba \$24,025,000,000. Taigi, tik truputį virš septintos dalies skiriama apsigynimo reikalams.

Jungtinės Valstijos numato turėti išlaidų \$77,000,000,000. Konkrecių sumų dėl apsigynimo dar nepaskelbta, bet spėjama, kad bus numatyta apie \$42,000,000,000. Šiais metais apsigynimo išlaidos siekė \$40,800,000,000. Viso išlaidų buvo apie \$80,000,000,000. Taigi, Jungtinės Valstijos militariniams reikalams skiria virš pusės savo pajamų. Faktiniai, pajamų tiek neturi. Numatoma, kad praėjusieji metai duos \$12,000,000,000 deficito.

Yra sakoma, kad Tarybų Sąjunga neįskaito į apsigynimą visų išlaidų. Girdi, plėtimas industrijos, moksliniai tyrinėjimai neįeina į apsigynimą. Bet ir Jungtinės Valstijos neįskaito į militarines išlaidas industrijos plėtimo ir kitų išlaidų. Juk čia industrijas stato privatus kapitalas, o ne valstybė. Daug tyrinėjimų atlieka privatiškos kompanijos.

Sios skaitlinės rodo, kad Jungtinės Valstijos daug daugiau savo pajamų skiria militariniams reikalams.

Be amerikiečių, kitos vakarinės jėgos taipgi išleidžia nemažai dėl apsigynimo. Pavyzdžiui, europinės NATO šalys 1958 metais išleido \$13,132,000,000. Kanada išleido \$1,818,000,000.

Nežiūrint tokio baisaus ginklavimosi, vistiek JAV, Kanadoje ir kitose šalyse smarkiai auga nedarbas. To nėra Tarybų Sąjungoje.

GALI BŪTI DAUGIAU STREIKŲ

Geležies darbininkų streikas Hamiltone, nikelio darbininkų streikas Sudburyje ir eilė kitų mažesnių streikų buvo gana sunkūs, kompanijos labai priešinosi algų pakėlimui, bet darbininkai gavo ryžtingumu privertė kompanijos padaryti nuolaidas. Bet atrodo, kad iš to nepasimokino kitos kompanijos. Auto darbininkai, žemės ūkio mašinų ir kiti pastaruoju laiku vedė derybas, bet negalėjo susitarti. Aną dieną buvo pravesiti balsavimai, kurie parodė, kad darbininkai pasiryžę eiti į streiką. Virš 90 procentų balsavo už streiką, jeigu nebus galima susitarti. Bet susitarti be streiko tur būt nebus galima.

Ne vienam kyla klausimas, kodėl kompanijos taip priešinas: algų pakėlimui. Ištikro, sunku suprasti. Juk didesnės darbininkų algos reiškia didesnę perkamąją jėgą namie. O kad tos jėgos reikia, tai niekas negali užginčyti. Gaminių perteklius aiškiai matomas visur. Vis daugiau darbininkų atleidžiama iš darbo.

Kompanijos, kaip atrodo, vaduojasi tuomi, kad darbedarbių yra daug, tai gera proga spirtis prieš savo darbininkų reikalavimus. Be to, gaminių perteklius taipgi sudaro tokias sąlygas, kad kompanijos nesibaigina, jog garyba bus pertraukta.

Bet toks kompanijų nusistatymas veda prie biznio smukimo.

Streikai yra nemalonūs dalykai. Bet darbininkai būna priversti streikuoti, kadangi samdytojai nežiūri į tuos visus faktorius, kurie verčia darbo žmones reikalauti pagerinimo sąlygų. Jie žiūri tik į tai, kaip daugiau išsunkti iš savo samdinių.

Yra žmonių, net ir ekonomistų tarpe, kurie aiškina, kad streikai gūlina nedarbą ir ekonomiją. Tai labai paikas aiškinimas. Streikių negalima skaityti bedarbiais.

KAS NAUJO PASAULYJE

Senuosius metus baigiant spaudos puslapius dominavo Francija. De Gaulle, kaip ir buvo tikėtasi, buvo išrinktas prezidentu. Tapęs prezidentu su didele galia, jis paskelbė ir savo programą.

Svarbiausiu jo programos punktu yra franko nuvertinimas, taksų padidinimas. Tai geriausia "dovana" Francijos žmonėms, kokią jis galėjo duoti.

Nuvertinimas franko, be abejonės, labiausiai paliecia neturtingą žmonių sluoksnį, darbininkus. Tai urminis algų nukirtimas. Jei kas turėjo bent kiek sutaupy, jos žymiai sumenkėjo, jų vertė nupuolė.

Naujus metus sutikdami viso pasaulio žmonės išgirdo, kad Kubos diktatorius Fulgencio Batista pabėgo iš Kubos, negalėdamas atsilaikyti prieš sukilėlius, vadovaujamus Fidelio Castros. Su diktatorium pabėgo nemažai jo sėbrų.

Batista valdė Kubą per 25 metus. Jo diktatūra buvo panaši A. Smetonos diktatūrai Lietuvoje. Panašiai ir užsibaigė.

Castros vardas iškilo pusės metų atgal. Tai buvo liepos 26 diena, 1953 metais. Jis su 200 jaunuolių užpuolė armijos barakus Oriente

provincijos sostinėj, Santiago de Cuba. Užpuolimas nepavyko, bet nuo to laiko prasidėjo judėjimas, kuris buvo žinomas kai pliepos 26 sukilėliai.

Kokį režimą duos Castra, sunku pasakyti. Dabar aišku tik tas, kad žmonės nekentė Batisto režimo.

Jungtinės Arabų Respublikos prezidentas Nasser, kaip raportuoja New York Times, pravedęs antikomunistinę ablavą. Esą suimta virš 200 komunistų Egipte ir Sirijoje. Uždarytos leidyklos, kurios spausdinusios rusiškus ir kinietiškus leidinius dėl arabiškų šalių.

Komunistinis judėjimas Egipte ir Sirijoje buvo uždraustas iš anksčiau. Faktiniai, Nasser yra uždaręs visas politines partijas. Jų vietoje veikia vienas patriotinis frontas.

Nasserui nepatinką komunistai dėl to, kad Irakas būtų prijungtas prie Jungtinės Arabų Respublikos. Buvo kalbama, kad Sirijos vyriausybė prijungė Siriją prie Egipto tikslu pastoti kelią komunistų tvirtėjimui.

Tuo tarpu JAR santykiai su socialistinėmis šalimis yra geri. JAR sudarė sutartį su TSRS dėl Asvano už-

tvankos statymo.

Didžiosios Kinijos vadas Mao Tze-tung traukiasi iš Kinijos prezidento vietos. Jis, tačiau, pasiliks partijos lyderiu ir toliau.

Mao Tze-tung yra 65 metų amžiaus. Jam teko matyti daug vargo ir kovų, kol buvo laimėta pergalė.

Jis sako, kad jis nori pašvęsti daugiau laiko auklėjimui partijos ir aplamai darbo žmonių, kad sėkmingiau būtų įgyvendintas socializmas. Kinija dabartiniu metu pereina prie naujo susitvarkymo, komūnų, ir todėl reikalinga geros vadovybės.

Vakarų Vokietijos lyderiai, kancleris Adenauer ir prezidentas Heuss, sutikdami Naujus Metus pasakė kalbas, kuriose jie reikalauja, kad Vakarai griežtai laikytųsi prieš TSRS siūlymus padaryti vakarinę Berlyno dalį demilitarizuotu laisvu miestu.

Tuo tarpu Rytinės Vokietijos komunistų lyderis Walter Ulbricht pareiškė, kad kancleris Adenauer nori sukurstyti civilinį karą Vokietijoje — karą tarp brolių.

Kubos atstovybės įvairiose šalyse greitai persiorientuoja. Vieni ambasadoriai pasitraukė ir užleido Castros simpatikams, o kiti perėjo sukilėlių pusėn.

Jie, matyti, turi daugiau supratimo, negu daugelio Europos valstybių, kurių senieji režimai seniai dingę, bet jų "ambasadoriai" dar vis nepasiduoda.

Pietų Korėjoj reiškiiasi vidujinis krizis. Prezidento Syngman Rhee šalininkai nori pakeisti įstatymą, kuris duotų daugiau galios policijai. Opozicinė demokratinė partija priešinas.

Susikirtimas buvo priėjęs prie to, kad seimo opozicija paskelbė streiką. Keli šimtai policininkų išmetė iš seimo 80 opozicijos atstovų per prievartą.

Kaukaune, Wiskonsine, tėvams išėjus į bažnyčią pasimelsti, kilo namuose gaisras ir sudegė šeši jų vaikai.

Vaikų amžius buvo nuo 6 mėnesių iki 7 metų.

Popiežius Jonas XXIII kalėdinėj kalbėj pasisakė už taiką. Jis trokštąs pasaulyje vienybės ir taikos.

Žodžiai: R. S. Weir, D.C.I.

Melodija: C. Lavallee

O, CANADA

O, Canada! Our home and native land!
True patriot love in all thy sons command.
With glowing hearts, we see thee rise,
The true North strong and free;
And stand on guard, O, Canada,
We stand on guard for thee.

Chorus:

O Canada! Glorious and free!
We stand on guard,
We stand on guard for thee,
O Canada, we stand on guard for thee.

O, Canada! Where pines and maples grow,
Great praries spread and lordly rivers flow,
How dear to us thy broad domain,
From East to Western sea;
Thou land of hope for all to toil,
Thou True North strong and free.

Chorus:

O Canada! Glorious and free...

O, Canada! Beneath thy shining skies,
May stalwart sons and gentle maidens rise,
To keep steadfast through the years,
Our own beloved native land,
Our True North strong and free.

Chorus:

O Canada! Glorious and free...

(Native Sons of Canada pradėjo kampaniją už kanadišką vėliavą ir himną. Čia atspausdinome O Canada, dabar daugelio naudojamą kaip Kanados himną.)

Pastabos

Amerikiečiai norėjo truputį pasigirti su savo "satelitu".

Girdi, jų sputnikas sveria 8,800 svarų.

Bet greitai burbulas supliūško. Sputniko svoris yra tik 150 svarų, o kitą dalį sudaro raketa, kuri neatsiskyrė.

Tarybų Sąjungos sputnikas, kuris tebeskrieja apie Žemę, sveria 2,925 svarus. O raketa, kuri užnešė jį, svėrus apie 8,000 svarų. Ji irgi ilgą laiką skriejo apie Žemę, besivydamą sputniką.

Spaudoje ir ant televizijos būkštaujama, kad sputnikai sudaro pavojų.

Jie gali nukristi ant miesto ir sudaužyti keletą kvartalų.

Kiti sako, kad dėl to galėtų kilti atominis karas.

Man, tačiau, atrodo, kad čia tik bandymas kurstyti šaltąjį karą.

Iš vienos pusės, krisdami satelitai sudega, kuomet jie patenka į tirštą atmosferą.

Iš kitos, jeigu ir nesudegtų, tai labai maža galimybė, kad jie pataikytų į miestą. Satelitų juk labai maža.

Orlaiviai, mano manymu, yra daug pavojingesnis dalykas. Jų yra labai daug ir gan dažnai jie nukrinta ant gyvenamųjų vietų ir užmuša žmones.

Bet ar girdėjote kada kalbant, kad dėl to gali kilti atominis karas?

Prezidentas Eisenhower aną dieną gyrėsi, kad Amerika jau gali išsauti žmogų į erdvę.

Galima su juo sutikti.

Išsauti arba paleisti žmogų į erdvę su raketos pagalba juk nėra labai didelis dalykas.

Jei galima išsauti beždžionę ar šunį, tai kodėl negalima išsauti žmogų?

Bet atsiminkime, kas atsitiko su ta beždžione. Kur gi ji dabar randasi?

Faktas yra faktas, kad ji randasi vandenyno dugne.

Taigi, ji niekur neskrenda, o guli ant vandenyno dugno.

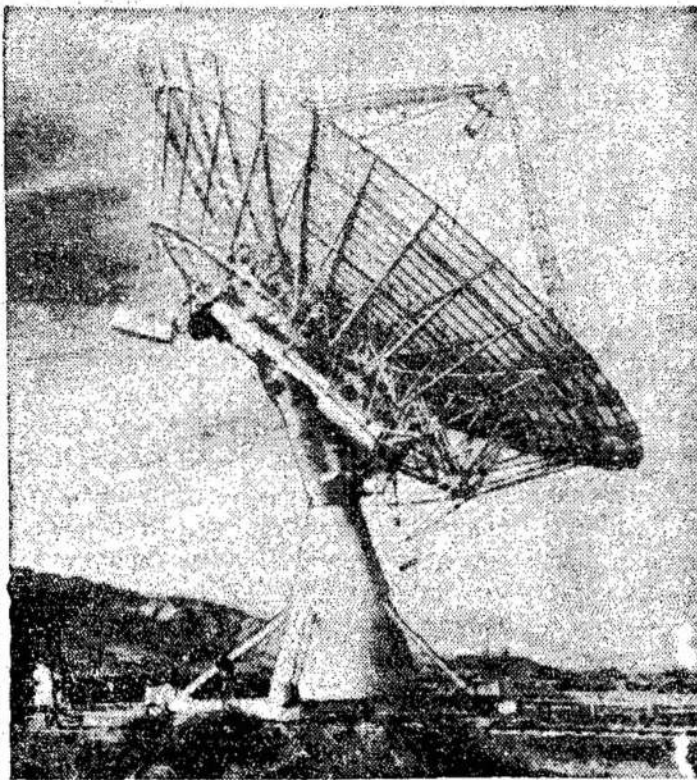
Na, tai šventės ir baliavojimai jau praėjo.

Bet mes juos taip greitai užmiršime, kaip užmiršome pirmesnius.

Prieš akis stovi gyvenimas ir mums teks lygiai su visais grumtis su juo sunkumais.

Šiandien didžiausia pasaulyje kova vyksta žodžiu.

Šioj kovoju mums labai rei-



Kelios dienos atgal Owens Valley, prie Bishop, Kalifornijoje, pradėjo veikti naujas radio teleskopas, kuris pagauna šviesą nuo žvaigždžių, kurių šviesai pasiekti Žemę reikia 2 milijonų metų. Ar tos žvaigždės tebėra ar ne, sunku pasakyti, bet jos tenai buvo 2 milijonai metų atgal. Biblija duoda pasauliui keletą tūkstančių metų.

Sveikinimai iš T. Lietuvos

Liaudies Balso Redaktoriui J. Ylai

Tarybų Lietuvos žurnalistai širdingai sveikina jus, redakcijos darbuotojus ir visus laikraščio skaitytojus — užsienyje gyvenančius lietuvius naujų 1959 metų progai. Linkime brangūs draugai, daug laimės jūsų gyvenime ir sėkmės darbe.

Lietuvos TSR žurnalistų Sąjungos organizacinis biuras karštai iš širdies sveikina su naujaisiais 1959 metais Liaudies Balso nuspėlinius veikėjus Ylą, Kilikevičių, Janauską, o taip pat Lesevičių, Grinkų, visus laikraščio rėmėjus, skaitytojus.

A. Vaivutskas

Mielas Drauge, J. Lesevičiaus.

Lietuvos Tarybų Socialistinės Respublikos, Kapsuko rajono, Černiachovskio vardo kolūkio valdyba, kolūkio partinė organizacija, komjaunimo organizacija, visi kolūkiečiai ir asmeniškai aš bei mano šeima nuoširdžiai sveikiname Jumi, Jūsų šeimą ir visus brolius bei seses lietuvius, gyvenančius Kanadoje su Naujaisiais 1959 metais ir linkime visiems daug laimės, geros sveikatos ir

kalingas Liaudies Balsas. Tik per jį mes galime kalbėti, reikšti savo mintis, skaityti kitų žmonių reiškiamas mintis ir pažiūras.

Tad lai būna mūsų šių metų rezoliucija: išlaikyti Liaudies Balsą, nepaisant visų sunkumų.

J. Y.

pasisekimų gyvenime bei darbe.

Mielas Drauge. Mums giliai liko širdyje ir atmintyje Jūsų apsilankymas mūsų brangioje tėvynėje ir mūsų kolūkyje. Neišėina iš minties Jūsų žodžiai, kuriais Jūs mus sveikinate visų Kanados lietuvių vardu ir linkėjote mums dar didesnių laimėjimų atkuriant mūsų brangią tėvynę Tarybinę Lietuvą. Mes pilnai įsitikinome, kad Jūs esate karštas patriotas savo gimtojo krašto ir, apsilankę pas mus, padarėte rimtas išvadas iš mūsų socialistinio darbo ir pasiektų laimėjimų kovoje prieš krūviną lietuvių buržuaziją. Mes žinome, kad Jūs esate labai brangus žmogus tarpe lietuvių gyvenančių Kanadoje ir už jos ribų. Mes sprendžiame iš to, kad Jūs nenuilsdami dalyvaujate visuomeniniame ir kultūriname darbe, kad daug rašote naudingų straipsnių laikraščio "Liaudies Balsas", kad Jūs esate aukštai gerbiamas visų dorų lietuvių gyvenančių už Lietuvos ribų dar aukščiau gerbiamas Tarybų Lietuvoje.

Mielas Drauge, mes jau antri metai gauname Kanados lietuvių savaitraštį "Liaudies Balsas" ir dabar sužinojome, kad jį mums išrašė asmeniškai Jūs. Savaitraštis "Liaudies Balsas" mums yra didelė dovana ir mes jį skaitome su dideliu malonumu, eina iš rankų į rankas ir laukiame jo kiekvieną kartą kaip brangiausio svečio.

Mielas Drauge, leiskite Jums iš širdies padėkoti už

šią brangią mums dovana ir nuoširdžiai prašome Jūsų, jeigu nesudarys didelių sunkumų, užrašyti sekantiems metams, už tai būsime Jums labai dėkingi. Mes taip pripratome prie savaitraščio "Liaudies Balsas" ir gaila su juo atsiskirti, kaip kad buvo gaila atsiskirti su Jumis.

Mielas Drauge, Lesevičiaus, dar kartą linkime Jums sėkmės ir ištvermingumo darbe, geros sveikatos ir ilgo amžiaus.

Likite sveikas ir laimingas.

Adomavičius

Kolūkio Pirmininkas, Socialist. Darbo Didvyris

Bakulienė

Partinės Organiz. Sekretor.

Judzentavičius

Komjaun. org. Sekretorius

Nors Pavėlrotai

Daug kas iš mūsų nusiskundžia, kad ilgai užtrunka laišakai iš Tarybų Lietuvos. Ypatingai spauda keliaujanti ilgai. Daug kas pasako, kad Tarybų Lietuvos paštas dirba labai lėtai. Bet štai, gruodžio 30 dieną gavom iš Montevideo, Urugvajaus, Darbą, Urugvajaus pažangių lietuvių laikraštį, išėjusį spalio 16 dieną. Pustrečio mėnesio trukio, kol pasiekė mus.

Šis numeris yra jubiliejinis. Spalio 16 Darbas minėjo 23 metų sukaktuvės.

Darbas, kaip ir mūsų Liaudies Balsas, kovoja už tuos pačius idealus. Jo redaktorė Renė Diktoraitė, rašydama visos redakcijos vardu, pažymi:

"Laikraštis Darbas nuo pat pirmų savo pasirodymo metų turėjo ir turi kilnių idealų: vystyti kultūrinį darbą, išieivijos tarpe, darbuotis klasinio darbininkijos susipratimo srityje, palaikyti broliškus ryšius su senąja tėvynė ir kovoti už taiką ir visos darbo žmonijos geresnę ir teisingesnę ateitį".

Baigdamą straipsnį, redaktorė sveikina ir šiaurinės Amerikos lietuvius: "Taip pat siunčiame sveikinimų pažangiųjų veiklos draugams Š. Amerikoje, Kanadoje ir kitur".

Gaila, kad mes nieko apie šias jų sukaktuves nežinojome ir nepasveikinome jų tuo metu. Tad lai būna leista nors dabar pasveikinti brolius urugvajiečius su jų sukaktuvėmis ir palinkėti jiems geriausio pasisekimo Liaudies Balso skaitytojų ir rėmėjų vardu.

J. Y.

Tarybų Sąjunga ir Jugoslavija bendrame pareiškime sako, kad jų nusistatymas kovoj už taiką pilnai sutampa.

ŠYPSENAS

Sunku susivokti

"Ir kodėl tamsta neraportavai vagystės tuojau?" klausia apdraudos agentas moterį, kurios name įvyko vagystė. "Nejaugi tamsta neįtari, kad kas nors netvarkoj, kuomet parėjai į namus?"

"Iš pradžių aš pamaniau, kad mano vyras ieškojo švartų marškinių", atsakė moteris.

Neieškok nepametęs

Vaikinas, norėdamas atkreipti į save atydą savo merginos, pareiškė, kad ji geriau apsižiūrėtų, nes jis nėsas gražuolis.

"Tai niekis", atsakė mergina. "Vistiek tu dienos metu būsi dirbtuvė ir aš mažai tave matysiu".

Taip ir yra

"Štai mano sąskaita už patarnavimą", tarė advokatas. "Iš kalno gali užmokėti \$400, o likusią sumą gali mokėti po \$50.00 į mėnesį per 24 mėnesius".

"Skamba kaip automobilio pirkimas", nusiskundė žmogus.

"Taip, aš perku jį".

Draugą M. Deedą Ištiko Nelaimė

Iš Red Lake, Ont., draugas M. Deedas, prisijusdamas LB vajuos darbo rezultatų, mums rašo: "Man pasitaikė nelaimė. Kairės kojos riešas skilo dviejose vietose. Gydytojas sugipsavo ir sako, kad teks du mėnesius 'atostogauti'. Dar nemaloniau, kad tas įvyko laike LB vajuos. Bet mano žmona darbuojasi — renka aukas ir vajuos reikalai nebus apleistai".

Nuoširdžiai užjaučiame ištikusį nelaimę M. Deedą ir reiškiamo širdingą padėką Mrs. Deedas, už pavadavimą sergančio draugo sunkiamo vajuos darbe.

Adminstr.

REZIGNAVO TTC PIRMININKAS LAMPOR

TORONTO. — Išsivystę nesantaika Toronto Transito Komisijos narių tarpe, dėl ko rezignavo jos pirmininkas Allan Lamport.

Jis sako, kad metropolio pirmininkas Gardiner kišasi į komisijos reikalus ir nori padaryti TTC metropolio įrankiu.

N. Chruščiovas Apie Berlyno Sureguliovimą

Vokietijos Federatyvinėje Respublikoje leidžiamo laikraščio "Ziuddoiche-Caitung" vyriausiasis korespondentas Hansas Ulrichas Kempkskis paprašė N. Chruščiovą atsakyti į kai kuriuos klausimus. Žemiau atpasakojami N. Chruščiovo atsakymai.

Smulkiai apibūdinamas korespondento prašymu Vakarų Berlyno laisvojo miesto statusą, N. Chruščiovas pasakė: Vakarų Berlynas turi būti laisvuojamasis miestas, į kurio ekonominį ir politinį gyvenimą negalėtų kištis jokia valstybė, taip pat ir esamos, Vokietijos valstybės. Laisvasis miestas turės savo konstituciją, pagrįstą demokratiniiais principais. Įstatymų leidimo valdžia priklausys gyventojų laisvai išrinktam parlamentui, o vykdomoji valdžia — jo skiriamai vyriausybei. Miestas taip pat turės savo nepriklausomą teiseną. Ekoniminiu atžvilgiu jis būtų vieninga visuma, turinti savo biudžetą, savo banką, pinigų cirkuliaciją, savo mokesčių sistemą.

Kalbėdamas Vakarų Berlyno saugumo užtikrinimo klausimais, N. Chruščiovas pareiškė: Vargu ar galima įsivaizduoti kokios nors geresnės Vakarų Berlyno saugumo garantijas už keturių didžiųjų valstybių ir abiejų Vokietijos valstybių įsipareigojimus. N. Chruščiovas pasakė, kad jeigu reikia, garantijos įsipareigojimai gali būti įregistruoti Suvienytųjų Nacijų Organizacijoje. Tarybų Sąjunga ir Vokietijos Demokratinė Respublika yra pasirengusios dalyvauti garantijoje, kad būtų laikomasi laisvojo miesto statuso. Tik Vakarų valstybės, pažymėjo N. Chruščiovas, tuo tarpu atsisako tai padaryti.

N. Chruščiovas vėl pabrėžė, kad Vakarų valstybių kariuomenės buvimas Berlyne sukelia "vėžio naviką", kuris gali taip išaugti, kad kils konfliktai, o po to ir atviri kariniai susirėmimai. Mes, pasakė N. Chruščiovas, siūlome likviduoti šį piktybinį naviką. Mūsų pasiūlymo įgyvendinimas bus padėties Europoje valymo ir gerinimo pradžia.

N. Chruščiovas pasakė, kad Tarybų Sąjunga netgi pasirengusi visiškai išvesti savo kariuomenę iš tų Europos šalių teritorijos, kur ji laikinai yra, į nacionalinę teritoriją, jeigu taip pat padarys Vakarų valstybės. Jeigu šie mūsų pasiūlymai būtų priimti, pasakė N. Chruščiovas, mes būtume pasirengę

įvesti užsienio kariuomenės skaičiaus mažinimo ir jos išvedimo iš abiejų Vokietijos valstybių kontrolę.

Laisvojo miesto statusas, pareiškė N. Chruščiovas, neuždeda Vakarų Berlynui jokių jam ir jo gyventojams sunkių įsipareigojimų. Vakarų Berlynas tikrai neturi leisti, kad jo teritorijoje būtų varoma priešiška, ardomoji veikla ir propaganda, nukreipta prieš kurią nors kitą valstybę ir visų pirma prieš VDR.

Vakarų Berlyno laisvojo miesto statuso rengimo klausimas, pasakė N. Chruščiovas, turi būti kruopščiai išnagrinėtas, ir patys vokiečiai galėtų įdėti į šį darbą didelį indėlį. Svarstant klausimą dėl Vakarų Berlyno pavertimo demilitarizuotu laisvu miestu, pareiškė Chruščiovas, Tarybų Sąjunga, žinoma, yra pasirengusi pateikti ir detalesnį šio statuso apibrėžimą. Mes būtume pasirengę, pasakė jis, apsvaistyti galimus Vakarų valstybių patikslinimus ir pataisais.

TSRS Ministrų Tarybos Pirmininkas pabrėžė, kad tuo atveju, jeigu Vakarų valstybės atsisakys suteikti Vakarų Berlynui laisvojo miesto statusą, nelieka jokio pagrindo deryboms vesti su Vakarų valstybėmis Berlyno klausimu. Mes dar kartą pareiškiame, pasakė N. Chruščiovas, kad mūsų numatytoms priemonėms dėl Berlyno įgyvendinti mums nereikia jokio Vakarų valstybių sutikimo, ir jokios jų pretenzijos šia kryptimi mūsų nesustabdys. Tarybų Sąjungos vyriausybė neatsisakys nesikišimo į kitų valstybių vidaus reikalus principo ir nesutiks svarstyti su trimis Vakarų valstybėmis tų Vokietijos problemos dalių, kurias gali ir turi išspręsti patys vokiečiai ir tikrai vokiečiai. N. Chruščiovas pasakė: Mes netikime, kad Vakarai nori sukelti karą dėl Tarybų Sąjungos pasiūlymo likviduoti Berlyne okupacinio režimo likučius ir dėl to, kad VDR gauna visišką suverenumą, perdavus jai funkcijas, kurias laikinai vykdė Tarybų Sąjunga. Bet jeigu tai, mūsų apgailėstamumui, įvyks, jeigu būtų pažeista siena palei Elbę ir būtų įvykdyta agresija prieš Vokietijos Demokratinę Respubliką, Tarybų Sąjunga, būdama ištikima VDR sąjungininkė pagal Varšuvos sutartį, įvykdys savo įsipareigojimus ir kartu su VDR apgins jos sausumos, van-

dens ir oro sienų neliečiamybę. Geriausias klausimo sprendimas, pažymėjo N. Chruščiovas, būtų nutraukti žaidimą karu ir sureguliuoti Berlyno klausimą, atsižvelgiant į mūsų tautų ir mūsų ateities interesus.

Tarybų Sąjungos vyriausybė, pareiškė N. Chruščiovas, visiškai sutinka su tais Vakarų Vokietijos sluoksniais, kurie yra tos nuomonės, kad branduolinis ginklas negali būti priemone VFR saugumui užtikrinti ir kad bundesvero apginklavimas šiuo ginklu, šio ginklo dislokavimas Vakarų Vokietijos teritorijoje, kadangi visa tai priverčia Vakarų Vokietiją žengti dar toliau ruošiantis karui, kelia grėsmę, kad VFR bus sugriauta ir žus milijonai ir milijonai vokiečių.

Toliau TSRS Ministrų Tarybos Pirmininkas priminė, kad Tarybų Sąjungos vyriausybė visiškai remia Vokietijos Demokratinės Respublikos iniciatyvą įkurti Vokietijos valstybių konfederaciją. Tai konstruktyvus planas Vokietijai suvienyti. Esant dabartinei padėčiai, pareiškė N. Chruščiovas, įkurti konfederaciją — tai patikimas, realus būdas įkurti vieningą demokratine Vokietijos valstybę. Nurodęs, kad kancleris Adenau-

eris atmeta šį vienintelį realų būdą, N. Chruščiovas pažymėjo, jog tai rodo, kad VFR valdantieji sluoksniai tik akims apdumti kalba apie Vokietijos vienybę, kad iš tikrųjų jie yra tos vienybės priešai.

Kalbėdamas taikos sutarties su Vokietija klausimu, N. Chruščiovas pasakė, kad kancleris Adenaueris, kaip ir jo partneriai NATO sąjungoje, matyti, siekia kažkios kitos taikos sutarties, kuri faktiškai likviduotų Vokietijos Demokratinę Respubliką. Jeigu jau taip, pareiškė N. Chruščiovas, tai Vokietijos Demokratinę Respublikos vokiečiai galėtų pasiūlyti likviduoti Vokietijos Federatyvinę Respubliką ir suvienyti šalį, remiantis socialistiniais principais, kuriais pagrįsta Vokietijos Demokratinė Respublika. Bet, matyti, tiek vienas, tiek ir kitas klausimo kėlimas yra nereali. Vienintelė reali galimybė kartą ir visiems laikams išspręsti Vokietijos klausimą — tai taikos sureguliojimo su Vokietija kelias. Sudarant taikos sutartį su Vokietija, be abejo, reikia atsižvelgti į tai, kad yra dvi Vokietijos valstybės, kurios turi būti pakviestos į keturių didžiųjų valstybių derybas.

(TASS-ELTA)

Sveikata

Sėmenys, Magnezijos Pienas

Pradėjau nuo įpročių, paminėjau gerą ir protį imti po lašą jodo tinktūros, kas diena ar kas pora ar trejetą dienų. Priešui, ir po truputį skydinės liaukos tablečių esti ne pro šalį, ypač jei jūsu gydytojas asmeniškai jus apžiūrėję ir rastų naudingą jų jums priskirti.

Geras įprotis — vartoti sėmenų (flax seed, linseed) — po šaukštą ar du įmaišyti į truputį vandens stiklė, tegul pastovi keletą valandų, ir paskui visai tai išgerti. Po kelių valandų sėmenys pabrinksta, pasidaro slidesni. Kai juos išgeri, tai jie tau gražiai natūraliai išjudina vidurius. Vidurių neerzina, nedrasko, tik priduoja jiems glitumo ir slidumo ir padeda jiems geriau išsistūstinti, išsivalyti.

Tatai labai daug kam naudinga tarpe pagyvenusių žmonių. Kuriuo laiku geriau imti sėmenis? Galima iš ryto, tai į vakarą viduriai išsivalys. Naktiai vėl galima vandenin įberti sėmenų: lai pastovi per naktį, o paryčiais rytrytą išgerti.

Ne tik kad viduriai išsivalo geriau, bet tie sėmenys kaip ir išsuloja storąją žarną, padeda prašalinti įstrigusias klostėse arba maišeliuose užsigulėjusias nuosėdas. Mažiau tada esti dujų, lengviau jos prasišalina, o tatai pagerina visą savijautą. Vidurių regulingumas — labai didelis dailtas.

Jeigu tau viduriai tingūs, nepaslinkūs, tai tau perdaug susidaro dujų. Išpūsti viduriai didina viduje pilvo spaudimą, trukdo natūralų širdies mušimą, padaro žmogų apsunksų, miegūstą, apatingų. Tuomet vargu esti bet koki darbas atitinkamai atlikti. Ir, kad greičiau išsijudintum iš šitokio snūdumo, eik tuoj kur nuošalioje vietoje ir gerokai pamankyk,

ronto Daily Star, Globe and Mail, multimilijonieriai, kaip Cyrus Eaton, rėkte rėkte už atidavimą "dar neužgrobtų Kinijos salų komunistams".

Mūsų socialdemokratai reikalauja "iššluoti" iš Jungtinių Tautų visus komunistinių šalių atstovus, jų rėmėjus ir simpatikus. Nutraukti visokius santykius su komunistų Rusija ir jos visais satelliteis.

O kas liečia "vaduotojus", tai jiems padėti ne "Raudoonojo Kryžiaus paketėliais", o "viskuo". Supraskit, ir atominėmis bombomis.

Bėda tik ta, kad tų socialdemokratų lietuvių tarpe mažiau, negu plikio pakaušyje plauku.

Senas Kanadietis

Lietuviškomis Temomis

Nekokios naujienos dėl "veiksnių" plaukia iš Vatikano. Sakoma, kad šventas tėvas nutraukęs Lenkijos ir Lietuvos atstovybių Vatikane pripažinimą. Tas reiškia, kas St. Girdvainis neteko darbo.

Reikia pasakyti, kad Vatikanas realiausiai žiūri į gyvenimą, negu Vašingtonas ar Londonas. Tos atstovybės, kur jos nebūtų, nebeatstovauja savo valstybių. Tai liekanos seniai subyrėjusių režimų.

"Vaduotojai" muša trivogę. Tai ženklas, kad jų laivai ateina galas. Skylė pramušta. Ir visai netikėtai vietoj. Jie manė, kad tenai visai saugu.

Bėda metama ant Lenkijos kardinolo Wyszyńskio, kuris lankėsi Vatikane. Girdi, jis prikaltėjęs popiežių.

—
Blogi vėjai pučia ne vien iš Vatikano. Štai kas dedasi šioj pusėj vandenyno:

"Palyginę lietuvių išsivijos gyvenimą prieš dešimt metų su dabartimi, matome nemažą skirtumą", sako tūlas E. Auka, rašydamas Tėviškės Žiburiuose.

"Tada buvo entuziazmas, gyvumas, veikla", sako jis. "Į susirinkimus ateidavo iki 50-60% — mažesnėse kolonijose net iki 80%.

O kaip šiandien? "Šiandien sustingimas, lietuviškam organizuotumui abejingumas, vienų kitais nepasitikėjimas. Susirinkimuose vietoj 80% tik 10 ar dar mažiau. Didžiosios kolonijos tokių susirinkimų net ir nebando šaukti. Bendruomenės mokeskis \$2.00 ir tai sunku išprašyti. Organizacijėlių kaip grybų, bet ir kaip grybai kirminų pagrauztos".

Tai ženklas, kad dauguma naujų ateivių jau nusiuko nuo "vaduotojų" ir neberemia jų darbo. Tos "sukirmijusios" organizacijėlės, aišku, daugiau rūpinasi vietiniais reikalais. Vaduotojams už tai ir nepatinka.

—
Yra sakoma, kad viena bėda yra ne bėda, bet kai kelios apsėda, tai tikrai žmogų ėda. Veiksnių bėdos, kaip atrodo, nuolatos didėja. Dvi jau suminėjom, bet reikia pridėti dar ir trečią.

Kanados Lietuvių Socialdemokratų Sąjungos Centro Komitetas savo pareiškime taipgi skundžiasi, kad Kanados socialdemokratų partija — CCF užėmė tokią poziciją, su kuria jis negalys sutikti.

Girdi, CCF vadai remia idėją, kad Quemoy salos būtų atiduotos Kinijai, kad Kinija būtų pripažinta. O prie to dar ir didlapiai, kaip To-

Kaip Eina LB Vajus

Laikė pastarųjų vienuolikos dienų mūsų vajininkai bei rėmėjai prisiuntė ar pridavė 10 naujų prenumeratų, apskiai atnaujintų ir \$205.00 aukų. Imant dėmesin, kad švenčių laikotarpis ir šiame laikotarpyje paprastai pasireiškia visuomeninės veiklos atslūgimas, tai vistiek gražų žingsnį pirmyn padarė eilė Liaudies Balso vajininkų.

Šiame laikotarpyje labai gražiai pasirodė Port Arthur, Brooklyno, Hamiltono ir Delhi apylinkės vajininkai. Taipgi pažengė pirmyn papildydami vajuos veiklos rezultatus Red Lake, Binghamtono, Toronto, Montrealo, Winnipego, Vancouvero, So. Bostono, Baltimoro, Lethbridge, Chicagos ir Windsorio vajininkai. Keletas pavienių rėmėjų patys atsinaujindami prenumeratas ar švenčių proga parėmė Liaudies Balsą aukomis.

Toronto vajininkų tarpusavės lenktynės vis eina. Visi trys pirmūnai vajininkai pažengė pirmyn vajuos veikloje. Dabar jie turi punktų sekančiai: J. Valaitis 354, A. Daukantas 249 ir J. Valūnas 103.

Tarprajoninėse lenktynėse su naujomis prenumeratomis geriausiai pasirodęs yra ketvirtas rajonas. Jis savo naujų prenumeratų kvotą jau išpildęs, bet skaudžiai atsilikęs su aukų kvotos išpildymu. Su aukų kvotos išpildymu geriausiai stovi trečias rajonas. Jam jau tik \$6.00 trūksta iki aukų kvotos išpildymo, bet naujų prenumeratų kvotos išpildyme tolokai atsilikęs. Pirmo ir antro rajono draugai dar kaip aukų, taip ir prenumeratų kvotų išpildyme skaudžiai atsilikę. Mūsų vajininkai reiškia drąsiančių pareiškimų, kad nepaliks neišpildę būtinųjų vajuos kvotų, bet tas bus galima reali-

pabraukyk, pamaigyk, padaužyk pilvą keliose vietose, kad galėtum atsiraugėti, atsirūgti ir kąd tau dujos prasišalintų per apačią. Jei už pusvalandžio vėl tave ima varginti atbukimas ir apglūšimas, tai ir vėl pakartok vidurių maigymą. Dar ir pakvėpuok giliai.

Jei kartėlis ēda, esti naudinga bet kada paimti šaukštą magnėzijos pieno (milk of magnesia). Vidurių rūgimą palengvina ir bendrai pagyvina žarnų judėjimą. Jeigu kaip, magnėzijos pieno galima ir vėl paimti šaukštą. Jei jo padaugintum, tai vidurius praskleidžia, paleidžia tam kartui. Tai dozė gali ir patys nustatyti, pagal savo patyrimą. Magnėzijos pienas permuša bent dalį rūgimo, tai irgi smagiau jaučiasi.

zuoti tik visų LB vajininkų sunkiu darbu ir rėmėjų padintu pasiaukojimu. Žinokime, kad antram rajonui iki kvotos išpildymo dar reikia gauti 19 naujų prenumeratų ir sukelti virš \$500 aukų, o pirmam rajonui reikia gauti taipgi 19 naujų prenumeratų ir sukelti virš \$200 aukų.

Iki sausio 4 d. iš rajonų gauta sekančiai:

Iš pirmo rajono 11 naujų prenumeratų ir \$678.50 aukų.

Iš antro rajono 31 nauja prenumerata ir \$1,489.30 aukų.

Iš trečio rajono 9 naujos prenumeratos ir \$494.00 aukų.

Iš ketvirto rajono 10 naujų prenumeratų ir \$223.00 aukų.

Iš JAV 24 naujos prenumeratos ir \$428.25 aukų.

Bendrai laike šio vajuos jau gauta 85 naujos prenumeratos ir \$3,313.05 aukų. Iki būtiniosios vajuos kvotos išpildymo dar trūksta 40 naujų prenumeratų ir \$1,196.95 aukų.

Mūsų vajininkai dabar turi punktų sekančiai:

| | |
|------------------------|-------|
| Toronto vajininkai | 1,732 |
| Montrealo vajininkai | 992 |
| Winnipego vajininkai | 339 |
| Hamiltono vajininkai | 319 |
| Vancouverio vajininkai | 234 |
| Port Arthur vaj. | 216 |
| Brooklyno vaj. | 175 |
| Chicagos vaj. | 150 |
| Windsoro vaj. | 140 |
| So. Bostono vaj. | 83 |
| Rochesterio vaj. | 72 |
| Waterburi ovaž. | 56 |
| Kapuskasingo vaj. | 48 |
| Red Lake vaj. | 45 |
| Tabako Augintojų vaj. | 36 |
| Atikokan vaj. | 31 |
| Miami vaj. | 31 |
| Lethbridge vaj. | 30 |
| Binghamtono vaj. | 23 |
| Baltimoro vaj. | 9 |

Ir keliolika vajininkų, ar jų grupių, turinčių po mažiau kaip 30 punktų, kurių skaičius laike praeitos savaitės nepasikeitė, čia nekartojami.

Pratęstas vajuos laikotarpis baigiasi sausio 20 d., o visos vajuos atskaitos turi pasiekti LB raštinę iki sausio 24 d. Reiškia laiko mažai, o vajuos darbų dar labai daug. Savitraštis laukia visų skaitytojų tautos, kooperacijos ir kiek tik galima didesnio pasiaukojimo. Nepraleiskime nė mažiausios progelės nepanaudotos dėl pasidarbavimo bei parėmimo Liaudies Balso. Visų pirmesnių vajuos minimalės kvotas išpildydavome su reikiamais kaupais, tad nesuklupkime ir šiame vajuje. Liaudies Balso padėtis sunki ir šiaukiasi į visus skaitytojus tautos ir parėmimo išpildymui minima-

lės vajuos kvotos su kaupų. Tai reikalas ne tik Liaudies Balso, bet ir kiekvieno pažangaus lietuvių, kiekvieno darbo žmogaus.

K. Kilikevičius

Kas Kaip Remia Liaudies Balsą

P. Mikolajunas, Binghamton, N. Y., prisiuntė dvi naujas prenumeratas.

Morris Olsen, Windsor, Ont., atsinaujindamas prenumeratą, prisiuntė švenčių proga pasveikinimą ir paaukojo \$1.00.

J. Deltuva, Hanover Howard, Md. prisiuntė atnaujintų prenumeratų ir paaukojo \$5.00.

K. Juodviršis, Toronto, švenčių proga parėmė savitraštį, paaukodamas \$3.

J. Astylienė, Hamilton, Ont., prisiuntė pluoštą atnaujintų prenumeratų ir nuo hamiltoniečių dar \$41.50 aukų. Aukas sudėjo bei sukėlė sekančiai: Pas Ch. Pampalus vaišėse būrys hamiltoniečių sukėlė \$27.00; A. M. Doveikai paaukojo \$11.50; W. David \$2.00 ir Ch. Plektis \$1.00.

J. Lesevičius, Montreal, prisiuntė keletą atnaujintų prenumeratų ir \$15.00 ten draugų surinktų aukų. Aukojo: M. Spaičys \$6.00; Kupiškėnas \$5.00; J. Dagis, C. Lygnugaris, Z. Stanley ir Jokūbas po \$1.00.

St. Joseph, Port Alberni, B. C., užrašė naują prenumeratą Lietuvon, atsinaujino sau ir paaukojo \$1.50.

P. Kiškis, Vancouver, B. C., atsinaujino sau ir Lietuvon prenumeratas ir paaukojo \$11.50.

Ig. Karlonas, Scarsdale, N. Y., švenčių proga paaukojo LB paramai \$2.00.

B. Kvietinskas, Montreal, prisiuntė naują prenumeratą.

T. Kajokas, Montreal, pataisydamas antrašą laikraščio siuntinėjimui, paaukojo \$2.00.

J. Radzevičius, Norwood, Man., užrašė naują prenumeratą Lietuvon ir paaukojo savitraščio paramai \$5.

W. Kaluska, Lethbridge, Alta., prisiuntė atnaujintų prenumeratų ir nuo savęs ir nuo J. Zdanio po \$1.00 aukų.

J. Valaitis, Toronto, pridavė naują ir atnaujintų prenumeratų ir nuo Ch. Kaminsko ir P. Daugėlos (Q.) po \$1.00 aukų.

M. Deedas, Red Lake, Ont., prisiuntė keletą atnaujintų prenumeratų ir \$23.00 ten draugų sudėtų aukų. Aukojo: M. Deedas \$15.00; Ch. Shukstes \$6.00 ir Ch. Yore \$2.00.

P. Kisieliene, Montreal, prisiuntė pluoštą atnaujintų prenumeratų ir \$5.00 surink-

tų aukų. Aukojo: B. Juraitis ir K. Tamašauskas po \$2.00 ir K. Zečius \$1.00.

V. Bunkus, Brooklyn, N. Y., vėl prisiuntė dvi naujas prenumeratas, keletą atnaujintų ir dar \$3.50 surinktų aukų. Aukojo: D. Ciurle \$1.50; O. Zurnis ir Carl Sermuks po \$1.00.

A. Grinkus, Vancouver, B. C., prisiuntė atnaujintų prenumeratų ir nuo P. Mathus \$1.00 aukų.

P. Gavėnas, Vanessa, Ont., prisiuntė pluoštą atnaujintų prenumeratų ir \$16.50 surinktų aukų. Aukojo: P. Gavėnas \$10.00; Okininkas \$2; Rėmėjas \$1.50; Senas skaitytojas, Farmerys ir S. Draugas po \$1.00.

J. Legas, Port Arthur, Ont., prisiuntė naują ir atnaujintų prenumeratų ir dar \$41.50 surinktų aukų. Aukojo: P. Kunchys \$10.00; J. Sargautis \$5.50; L. Lerbunskas, A. Barlelis, V. Kurila ir T. Pilkis po \$5.00; V. Uzebaičiai ir M. J. po \$2.00; V. Stiekonis ir Demidovich po \$1.00.

J. Naujokas, Leaside, Ont., po ilgos ir skaudžios ligos bei po pergyvenimo labai komplikotos operacijos dabar jau baigdamas pagyti, lankėsi LB raštinėje, atnaujino prenumeratą Lietuvon ir paaukojo LB paramai \$2.50.

J. M. Linertai ir S. Sabaliauskas, Toronto, negalėję dalyvauti LB parengime, dabar pridavė po \$5.00 aukų.

J. Morkunas, Toronto, atsinaujino sau ir tris prenumeratas giminėms į Lietuvą ir JAV.

A. Bartkevičienė, Toronto, atsinaujino sau ir Lietuvon prenumeratas ir paaukojo \$1.50.

R. Niaura, Islington, Mas., prisiuntė keletą atnaujintų prenumeratų ir \$8.00 surinktų aukų. Aukojo: M. Vassell ir N. Grigaliūnienė po \$2.00; J. Daugirdas ir G. Martin po \$1.50 ir L. Feimantienė \$1.

Pet. Pajuodis, Toronto, užrašė naują prenumeratą broliui į Lietuvą.

Patys atsinaujindami prenumeratas paaukojo po \$1.00:

J. Palites, Natal, B. C.; J. Maciokas, Fenwick, Ont.;

S. Marcenk, Natal, B. C.; Ch. Jeselun, Clyde, Alta.; W. Strumskis, Toronto; P. Meldazis, Toronto.

Visiems už pasidarbavimą ir aukas, širdingai ačiū.

Administracija

Indonezijos prezidentas Sukarno ir Jugoslavijos prezidentas Tito savo pareiškimu sako, kad imperialistinių valstybių pastangos išlaikyti kolonijas yra didelis pavojus tarptautiniams santykiams.

Viešnia iš USA

HAMILTON, Ont. — Kaldė švenčių proga lankėsi Hamiltone Rutė Yvanauskaitė. Aplankė savo tėvelius ir pažįstamus. R. Yvanauskaitė yra baigusi norsės mokslą prieš metus laiko, išvyko į USA, New Yorką, ir dirba savo srityj. Darbu patenkinta. Šią vasarą su grupe savo draugų mano lankytis Europoje. Šventes praleidusi Hamiltone, grįžo atgal į USA.

V.

Įvairenybės

Universaliniai Klįjai

Šiais klįjais galima suklijuoti plieną su plienu, o taip pat medį, stiklą, odą, keramiką, kamštį ir t. t.

Suklijuojama per kelias minutes arba net sekundes esant paprastoms temperatūroms ir slėgimui. Cianokrilatas, medžiaga, iš kurios susideda nauji klįjai, katalizatoriaus veikiamas pavirsta kietuoju polimeru, tvirtai susijungiančiu su suklijuojamais paviršiais.

Požeminės Dirbtuvės

Meksikoje, Jukatano pusiasalyje, gyvena majų genties indėnai.

Kai kuriuose kaimo rejonuose išsivystę naminės gamybos verslai, kurių tarpe žymią vietą užima kepurė "panamų" dirbimas. Indėnai šias kepurės pina iš palmių chipi lapų, kurios auga Jukatane ir tropikų Amerikoje. Palmių lapai išplaišomi į plonus, siaurus plaušus, kurie paskui išbalinami saulėje. Kad plaušai neišdžiūtų, jie laikomi požeminėse patalpose, kur drėgnas oras ir žema temperatūra. Čia pinamos ir kepurės.

Kai kuriuose kaimo rajonuose pina visi gyventojai. Toks yra ir Begale su 1,500 gyventojų. Čia nėra ūkininko namo, kuriame nebūtų įėjimo į požemį. Požemyje ištisas dienas dirba visa šeima.

Majų kaimuose nupintos kepurės vežamos ne tik į įvairius Meksikos miestus, bet ir už šalies ribų.

Dienraštis "Krasnaja Zvezda" praneša, kad tarybiniai inžinieriai pagamino kilnojama elektros stotį.

Ši jėgainė varoma atomine energija ir duoda 2,000 kilovatų.

WINDSOR. — Chryslerio korporacijos darbininkai čionai pasisakė už streiką 98 procentais.

Panašiai balsavo ir Fordo darbininkai kiek anksčiau.

Montrealo žinios

Trumpai apie viską

E. Urbanavičienė su dukrele Lily išvažiavo į Miami, Fla., pasisvečiuoti per šventes pas savo gimines.

M. Gudas, K. Radzevičius serga namuose po gydytojų priežiūrą. N. Venskaitienė turėjo operaciją ant vidurių. Jean Talon randasi ligoninėje. J. Paznokas randasi Viktorijos ligoninėje.

Linkiu visiems greitai pasveikti.

J. A. Vaitiekūnų dukrelė Jeane Vaitiekūnaitė susižiedavo su francūzų tautybės kanadiečiu.

Kielų sūnus su žmona ir duktė su vyru praleido šventes Jungtinėse Valstijose.

M. Tamašauskienė su sūnumi išvažiavo į Meksiką — ten mat daug šilčiau.

A. Matelienė su dukrele nuo tabako farmos prie Simcoe lankėsi Montreale pas pažįstamus.

Mirė K. Bernatavičienė (Adomavičiūtė), sulaukusi 74 metų amžiaus. Kanadon atvyko prieš pirmą pasaulinį karą. Taipgi mirė M. Kriaučiūnas, sulaukęs 49 m. amžiaus. Atvyko Kanadon po antro pasaulinio karo.

Verdunietei J. Sculbion, 5 metų mergaitei, kurl gimusi be rankučių, pritaikė dirbtinas rankutes, kurių pagalba ji gali žaisti.

Montrealo darbų departamente dingo įrankių ir gaminių už \$1,000,000. Darant tyrinėjimus surašytas protokolas iš 300,000 žodžių. Bet nei vienu žodžiu neužsiminama, kas yra kaltininkas.

Montrealo Dailės Muziejus atsikreipė į montrealiečius, kad darydami testamentus skirtų bent kiek dėl muziejaus išlaikymo.

Ar nebūtų gerai, kad ir Kanados lietuviai į savo testamentus įrašytų kultūrinės organizacijos, o ypatingai Liaudies Balsą?

St. Hyacinthe ant R. Bouchard farmos RCMP surado slaptą degtinės fabrikėlį, kuris pagamindavo 150 galionų degtinės į dieną.

Darant bandymus ant žiurkių ir kitų gyvulėlių pasirodė, kad ta degtine lengva užmušti žiurkes įdavus keletą lašelių.

Ekspertai stebisi, kas per viduriai tų žmonių, kurie gerė tą namų darbo mumsainą, kad jie dar nemiršta.

Viktorijos ligoninėje, Dr. A. Vineberg vadovybė, padarė operaciją ant širdies I. Roddenienei, kuriai buvo likę gyventi tik 2 mėnesiai.

Darant operaciją, širdis buvo sulaukyta 20 minučių. Kraujo cirkuliaciją atliko dirbtina pompa.

Po 8 dienų ligonė valgė sėdėdama.

Notre Dame ir Pasteur ligoninių darbininkams pakėlė algas \$5.00 į savaitę ir su-

trumpino darbo savaitę nuo 48 valandų iki 44.

McGill naktinius kursus lankė 6,874 asmenys. Pamoskos buvo iš Rusijos, Kinijos istorijos ir daugeliu kitų klausimų.

Norintiems dalyvauti šiuose kursuose galima užsiregistruoti iki sausio 19 dienų.

Kaip ir kasmet, gruodžio 18 dieną, ryšium su kalėdomis, Salvation Army davė pietus bedarbiams. Susirinko virš 700 bedarbių.

Tikrai gėda, kad tokioj

turtingoj šalyj, kaip Kanada, randasi jaunų ir sveikų vyrų, kurie turi skursti ir alkį kęsti.

Montreale įrengta 790 ledo aikščių dėl čiuzinėjimo.

Anglų kalbą laikraštis Sun užsidarė. Aiškinasi, kad negavo užtekinai skelbimų ir negalėjo išsilaikyti.

Old Mission Draugija praėjusiais metais sušelpusi 35,000 vyrų. Davusi 99,000 valgių alkaniems.

Surinko Montrealietis

Laiškas LB Redakcijai

Gerbiamieji!

Gruodžio mėnesio 5 d. laidoje tilpo straipsnis "Laisvoji Sakykla", kurį perskaičius yra sunku tylėti, nes yra keletas išsireiškimų, kurie reikalingi platesnio studijavimo ir diskusijų.

Kadangi Liaudies Balsą skaito didelis skaičius mūsų giminių ir pažįstamų Tarybų Lietuvoje, tai gali susidaryti jiems nuomonė, kad tik Tarybų Sąjunga yra uždėjęs didelius muitus, nes J. Radzevičius kitų nemini.

Turiu prieš save sąskaitą iš "Ukrainska Knyha", kuri, palyginus su Kanados uždedamais muitais ir mokesčiais, yra labai mažutė. Nors aš, kaip ir Radzevičius, norėčiau, kad nebūtų jokių muitų pasaulyje, kad apsimainymas dovanomis ar prekėmis būtų visiškai laisvas, bet manau, kad visuomet bus tam tikros išlaidos, kurias turi kas nors apmokėti, kaip tai supakavimas, persiuntimas paštu, inspekcija ir t.t.

Dabar malonėkite palyginti dvi sąskaitas: ir žiūrėkite, kas ir kiek paėmė; daiktai pasiųsti į Vilnių, ir prisiųsiu jums sąskaitas patvirtinimui.

(Tikroji daiktų vertė, ant sąskaitos nerodoma, \$150.)

Daiktų vertė ant sąskaitos \$34.30

Tarybų Sąjungos muitas 31.70

Tarybų Sąjungos inspekcija (gal būt pusė valandos darbo) 1.80

Tarybų Sąjungos leidimas71

Už supakavimą Kanadoje (tai už baksus, popierą ir darbą) 7.50

Pašto apmokėjimas Kanadoje (traukiniu ir laivu) 5.00

Tarybų Sąjunga 10% daiktų vertės (taip kaip Kanadoje) 3.43

Apdrauda ir garantija (Insurance) 4.23

Viso \$88.67

Tai, matote draugai, kad visi po truputį pasima ir kai kurios išlaidos yra ir bus neišvengiamos, nes medžiaga ir darbas turi būti apmokamas.

Muitas išrodo aukštas ant sąskaitos, bet ant tikrosios daiktų vertės yra mažiau, kaip 24 procentai.

Dabar, draugai, pažiūrėkite į kitą sąskaitą, gautą iš Kanados Muitinės:

Dažymui šepėčių, padaryti iš šerių:

Daiktų vertė, tikroji: \$2,805.00

Muitas ir Excise Tax ir special duty 5,900.00

Čia neminėsiu kitų mokesčių, kaip tai apdrauda, daiktų pervežimas, inspekcija ir

kitos su tuo surištos išlaidos, kurios neišvengiamos visose šalyse.

Kaip matot, Kanados muitas ant dažymo šepėčių yra 211%, arba daugiau kaip du sykiu tikrosios daiktų vertės. Ant šilko drabužių — 43%; ant kitų daiktų po 75%, — priklausau nuo prekės. Dėl ko toks aukštas muitas ant šepėčių? Kanados vyriausiasis muitų nustatytojas man rašo, kad "panašūs šepėčiai yra gaminami Kanadoje". Tai, Kanados muitinė mėgina apsaugoti šepėčių gamintojus ar jų pelnus Kanadoje.

Dėl ko muitas ant daiktų, siunčiamų į Tarybų Lietuvą ar kitas tarybines šalis? Kada mes lankėmės Tėvynėje, aš tą klausimą kėliau keletą sykių ir Lietuvoje ir Maskvoje ir gavau maždaug panašų atsakymą: "Drauge Grinkau, turi suprasti, kad nors pirmoji intervencija į Tarybų Sąjungą buvo atmušta apie 39 metai atgal ir Hitleris ir jo rėmėjai atstumi į jų landynes, jie dar vis mėgina mūsų šalį sunaikinti, ypatingai planuotą ekonomiką, kuri išriš ne tik mūsų, bet ir viso pasaulio problemas gamybos ir padalinimo srityje.

"Amerikos ir Kanados reakcionieriai dar vis stato atomines bazes apie socialistinę Žemės dalį, jie taipgi mėgina sumušti mus ekonomiai; tu gerai žinai, kad yra tūkstančiai gaminių, kurių jūsų vyriausybė neleidžia parduoti nei Kinijai nei mums, nes jų išskaičiavimas pagelbėtų planuotai ekonomijai.

"Jeigu Tarybų Sąjunga panaikintų visus muitus ant jūsų prekių, tai tas duotų progą šalintojo karo šalininkams Amerikoje ir Kanadoje sunaikinti mūsų atskiras pramonės šakas ir be užpuolimo.

"Pavyzdžiui, jie galėtų užversti mūsų rinką daiktais, kurių jie negali parduoti savo šalyje, žinoma, su valstybės subsidijomis ir finansine pagalba, ir tuomi sustabdyti mūsų fabrikus, nes neapsimokėtų gaminti daiktų, jeigu rinka yra užversta pigesniais daiktais iš užsienio. Kada mūsų fabrikai sustotų gaminti šias pigias prekes ir specialistai ir darbininkai persikeltų į kitas pramonės šakas, tuomet jūsų pramonininkai pakeltų kainas ant šių pigių prekių ir išluptų iš mūsų piliečių kiek tik jie nori".

Aš mėginau aiškinti, kad aš tik kalbu apie dovanas, siunčiamas savo giminėms ar pažįstamiems, ir jeigu aš pasiųsiu savo mamai keletą mažmožių ar savo kaimynams ką nors prisiminimui, tas juk nesunaikins Tarybų Lietuvos pramonės. "Čia ir yr adidžiausi problema", atsakė man Tarybinis Valsty-

WINDSOR
DRY CLEANERS & DYERS CO. LTD.
 Valome visokius drabužius, gardinas, blankietus, lovyų uždangalus, karpetus, chesterfieldus ir bile ką, kas tik yra Jūsų namuose.
 Windsor yra viena iš vėliausių ir moderniškiausių Dry Cleaning šapų Montreale. Turime naujai įrengtą moderniškiausią STORAGE. Greitas patarnavimas. 20 metų patyrimas garantuoja darbą.
 Savininkai:
 A. Keršys, P. Petrulis, P. Keršulis, A. Greibus
 1205 CHURCH AVE. P.O. 8-6679
 VERDUN, QUE.

Dr. Roman Pniewski
 Dangelių Metų Praktikuojantis Didelėse Ligoninėse ir Klinikose Europoje ir Amerikoje
 Specialistas Vidaus Ligų, Akušerijos ir Venerinių Ligų
 3587 PARK AVE. - MONTREAL - Tel. VI. 5-7623
 Valandos: Nuo 3 iki 8 val. vakaro

DOVANŲ SIUNTINIAI Į TARYBŲ SĄJUNGĄ IR KITUS TARYBINIUS KRĀSTUS
 Su malonumu pranešame, kad PAGERINOME MAISTO, TEKSTILĖS ir VAISTŲ bei kitų dalykų persiuntimą
 Prašykite mūsų naujo kainoraščio ir informacijų pas
 Montrealo Atstovą
Mr. Manfred Kory
 Mūsų kainos žemiausios Kanadoje ir JAV.
 JUS GALITE PILNAI pasitikėti Kanados didžiausia ir labiausiai prityrusia dovanų siuntinių persiuntimo firma
International Gift Parcel Service
 1126 SHERBROOKE ST. W. — Tel.: BELair 4860
 Montreal 2, P. Q., Canada

bės Atstovas. "Is visų lietuvių, gyvenančių Kanadoje ir Amerikoje, siuntinius prisiūnia tikrai maždaug vienas iš šimto. Dėl ko taip yra? Nejaugi kiti nemylė savo giminių? Aišku, kad 99 nuošimčiai lietuvių gyvenančių Amerikoje ar Kanadoje neturi galimybių dovanas siūsti, nes patys yra sunkiose ekonominėse sąlygose.

"Yra keliolika 'giminių' Amerikoje ir Kanadoje, kurie savo giminėms ir pažįstamiems prisiuntė virš \$3,000, į metus ir šios dovanos pateko ne senelėms, gyvenančioms kolektyvuose, bet spekuliantams, kurie suranda būdų, kaip savo 'giminėms' už tas dovanas sumokėti. Jeigu mes panaikintume multus, tai būtų daug tokių 'giminių', bet prekės pasiektų ne giminės, o tik juodąją rinką".

Aš, kaip ir keletas kitų, gyvenančių Vancouver mieste lietuvių, gavome siuntinių iš Tarybų Lietuvos. Prisiūtose man dovanose buvo di-

delis rūšytas skilandis, kumpis ir džiovintų grybų. Džiovintus grybus atidavė be maitos, o mėsa, sakė ir už milijoną dolerių iš muitinės neišleisti. Mat yra Kanadoje įstatymas, kad tik konservuotą mėsą gali įsileisti iš Europos. Kadangi siūsti atgal į Lietuvą būtų kainavę per daug, tai muitinė sakė, kad sudegins, o gal patys skilandį suvalgė, prirodymų gi neturiu, o man dar vis pikta ir gaila lietuviško rūkyto skilandžio. Muitai ir suvaržymai yra visose šalyse. Dar norėčiau pareikšti savo nuomonę, kas link to "Paprasto Jono", kaip Radevičiaus savo straipsnyje išsireiškė.

Aš norėčiau paklausti Radevičiaus, ar buvo kada toks atsitikimas žmonijos istorijoje, kad tas "paprastas Jonas ar Juozas ar Algirdas" buvo užkviestas į vieną iš stipriausių valstybių pasaulyje pasižiūrėti pasiekimų ir nuostolių, filmų ir baletų, kolektyvų ir pavie-

nių ūkių, universitetų ir parodų, dirbtuvių ir griuvėsių, statybų ir našlaičių prieglaudų, ligoninių ir viešbučių, ir kiekviename atvejuje paklaustas: "Ką Jūs draugai manote, stebėkite, kas yra gera ir kas yra bloga, duokite mums pastabas ar kritiką, mes žinome, kad dar yra daug kas taisytina ir jūsų kritika bus įmama domėn".

Turime suprasti, draugai, kad kelias į "laisvę, lygybę, brolybę" ar panaikinimą išnaudojimo ir ekonominių skirtumų yra ilgas ir sunkus, ir išrišimas priklauso ne tik nuo vadovaujančių draugų, bet ir nuo kiekvieno asmens.

Žmonijos istorija visgi rodo, kad mes einame prie tobulų žmonijos santykių vis artyn ir artyn: Vergų gladiatorių sukilimas Romoje te-

sėsi labai trumpą laiką. Prancūzijos žmonės neišlaidavė valdžios nei trijų mėnesių. Rusijos žmonių sukilimas 1905 m. buvo nuslopintas, Ispanijos žmonių išrinkta valdžia buvo sunaikinta,

Lietuvos žmonių valdžia irgi buvo sunaikinta 1918 metais.

Visgi kiekviename istorijos laikotarpyje žmonių santykiai vis pasidaro tobules- (Pabaiga ant 12 pusl.)

DOMES!!!

Gal turite šeimą, draugų ar giminių Europoje kuriems reikia pagalbos? — Išgelbėkit gyvybę pasiūsdami svarbių medikamentų ir vaistų. — Rašykite, telefonuokit ar užkeikit mūsų vaistinę ir pasiteiraukit Mes dabar turime orinį susisiekimą su tarybinėmis respublikomis

Taipgi turime polio čieptų (nuo vaikų paralyžiaus)

WALTMAN'O

DEPENDABLE DRUG STORE

1147 Dundas St. W. ties Ossington

Priešais "Ukrainska Knyha"

LE. 6-2139

Toronto

Siuntiniai iš Hamiltono

LIETUVA

Siuntiniai eina per "Ukrainska Knyha"

HAMILTON OVERSEAS PARCEL SERVICE

1145 KING ST. EAST
Telephone: LI-51724

Taipgi priimam siuntinius į visas kitas TSRS respublikas. Pas mus yra daug įvairios medžiagos, odos, ir kitų daiktų dėl siuntinių.

Atdara kasdien nuo 9 val. ryto iki 7 val. vak. išskiriant pirmadienius.

Siuntiniai į Lietuvą, Latviją, Estiją ir kitus SSRS kraštus. Siųskite savo giminėms ir artimiems siuntinius per lietuvišką įstaigą

SAKAS PARCEL SERVICE

sent by

Ukrainska Knyha

755 Barton St. E., Hamilton, Ontario
Tel. LI. 4-7239

Jūsų siuntiniai yra garantuoti ir apdrausti. Galite siūsti maistą, avalynę, vaistus bei rūbus, nuo 4 iki 17 svarų. Muito mokestis yra Ukrainska Knyha nustatytas.

Mūsų naujoje didesnėje patalpoje jūs rasite: avalynės, skaručių, skutimo ir kirpimo priemonių ir kt. Mes turime didelį pasirinkimą kostiuminės medžiagos. Kaina nuo \$8.00 ir daugiau už kostiumą. Lygios vienspalvės vilnos ir angliškos dryžuotos.

Mes jums patarnausime greitai, nuoširdžiai ir teisingai.

Darbo valandos nuo 10 val. ryto iki 7 val. vakaro išskyrus pirmadienius.

Dėl Siuntinių į Tarybų Lietuvą

ir kitas Tarybų Sąjungos Respublikas

UKRAINSKA KNYHA

Suteikia Patogiausį ir Greičiausį Patarnavimą

Priimam persiuntimui gatavai sudarytus siuntinius tik iš naujų drabužių, medžiagos, avalynės, medikamentų, malsto ir kitko. Muitas ir kitos persiuntimo išlaidos apmokamos per mūsų firmą ir gavėjui nieko nebereikia primokėti.

UKRAINSKA KNYHA Centras ir Skyriai Randasi:

TORONTE:

962 Bloor St. W. — 1162 Dundas St. W.

WINNIPEG: — 613 Selkirk Ave.

EDMONTONE: — 10803 — 95 St.

VANKUVERYJE: — 652 Kingsway St.

PROVINCIOJ GYVENANČIŲ DEMESIUI:

Norėdami pasiūsti savo siuntinius, galite juos prisiūsti į mūsų firmos centrą ar bile skyrių dėl persiuntimo. Savo laiške privalote įdėti sąrašą siunčiamų dalykų ir kiek už juos buvo mokėta atskirai. Tada mes patikrinsime daiktus ir nustatysime multo sumą ir jums pranešime, kartu nurodysime ir kitas persiuntimo išlaidas. Gavę nuo jūsų mokestį, siuntinį pasiūsisime be jokių užvilkinimų, kaip galima greičiau. LABAI SVARBU nurodyti aiškų ir teisingą adresą, kam siuntinys yra siunčiamas. Daiktai dėl vieno siuntinio (kol nesupakuoti) turi sverti mažiau kaip 17½ svaro.

TORONTO IR APYLINKES GYVENTOJŲ DEMESIUI:

Pranešame, kad jau yra atidarytas ir veikia mūsų įstaigos skyrius Toronte sekančiu adresu:

UKRAINSKA KNYHA

1162 Dundas St. W. — LE. 4-7551

Toronto skyriuje ir centrinėje raštinėje turime gerą pasirinkimą įvairių medžiagų, drabužių, avalynės bei odos dėl siuntinių.

Toronto skyrius ir centrinė raštinė atdara kas dieną nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro. Sekmadieniais ir pirmadieniais uždaryta.

Rašant mums laiškus, prašome rašyti anglų kalba.

Centrinė raštinė:

UKRAINSKA KNYHA

962 Bloor St. W. Toronto 4, Ont.

Telefonas: LE. 4-7551

G. MARTYNOVAS

Kelionė į Marsą

220 DIENŲ TARPŽVAIGZDINIŲ LAIVU

(Tąsa)

Observatorijoje buvo iš anksto pakabinti specialūs hamakai. Marse nebuvo starto aikštelės, ir laivas keis skridimo kryptį.

Belopolskis užėmė vietą prie pulto. Jo tinklas pasiliko tuščias.

Netgi Zemėje, per pirmąjį mano gyvenime startą, aš taip baisiai nesijaudinau...

Aš neatitraukiau akių nuo mūsų naujojo vado. Jis, kaip ir pirma, buvo labai išbalęs, bet atrodė susikaupęs ir ramus.

Kokiomis tikriausiai nežmogiškomis valios pastangomis jis sugebėjo prisiversiti nesijaudinti!

—o—

Sudrebėjo laivo korpusas. Variklių gaudesys, kas sekundę stiprėdamas, augdamas, atrodė, pripildė visą pasaulį, visą visatą...

Tarpžvaigždinis laivas pajudėjo.

Tačiau jis dar buvo Marso paviršiuje.

Ir štai Belopolskis paspaudė mums pažįstamą mygtuką. Jis pakėlė ratus.

Vadinasi, mes ore!

Žaibiškas rankų judesys... Galingi varikliai nutilo, ir tuo metu pradėjo veikti "atmosferaferinis". Laivas nustojo kilti, ir, pakluses savo vadui, jau ramiai skrido virš planetos, kaip ir prieš penkias dienas.

Ir aš, ir Paičadzė akimirksniu nušokom nuo tinklų ir puolėme prie langų...

Tarpžvaigždinis laivas apibrėžė platų ratą ir grįžo į tą vietą, iš kur tik ką pakilo. Prožektoriaus spindulys leido mums aiškiai matyti visas smulkmenas.

Smėkstelėjo ežeras ir aikštelė, kur stovėjo mūsų laivas. Aš pastebėjau netgi plieninį obeliską, su rubino žvaigžde viršūnėje.

Laivo greitis buvo toks didelis, kad paminklas tik trumpai švystelėjo. Bet Belopolskis negalėjo jo sumazinti. Tarpžvaigždinis laivas galėjo įsmigti į žemę.

Mes skridome į pietus, į tą pusę, kur nuvažiavo Kamovo visureigis.

Po keturių minučių, praskridęs daugiau kaip šimtą kilometrų, tarpžvaigždinis laivas pasuko atgal. Skristi toliau buvo beprasmiška. Visureigis galėjo būti ne toliau kaip aštuoniasdešimt kilometrų nuo mūsų stovėjimo vietos.

Šimtas kilometrų į ten, šimtas kilometrų atgal ir vėl šimtas kilometrų į ten.

Nieko...

Madso dykuma buvo tamsi ir negyva.

Man atrodė, kad aš praradau sąmonę.

Viskas baigta...

Sergejus Aleksandrovičius Kamovas žuvo.

Tarpžvaigždinis laivas staiga pakeitė kryptį. Mes pradėjome tolti į šalį.

Aš žvilgtelėjau į Belopolskį.

Jis pasilenkė prie periskopo. Tvirtai sučiauptos lūpos rodė nepalenkiamą ryžtą.

Jis nekreipė į mus dėmesio. Atrodė, kad šią baisią minutę jis pamiršo mus.

Arsenas Georgijevičius nusisuko nuo lango ir nuėjo į savo vietą. Aš automatiškai pasekiau juo.

Paičadzės veidu riedėjo ašaros.

Aš nesusėjau atsigulti. Aštrus smūgis bloškė mane į tinklą. Pažįstamas dvigubos sunkumo jausmas sukaustė kūną.

Ausyse smarkiai augo galingas sloginantis gausmas.

—o—
VIENAS...

Sustingusiame šaltame ore apniukusios ir niūrios stovi rusvos granitinės uolos.

Jų papėdėje, lėtai kilodami blogai išsivysčiusias priekines kojas, slankioja ilgi gauruoti žvėrys. Besileidžiančios saulės spinduliuose blizga jų sidabrinis kailis. Čia vienas, čia kitas prišliaužia prie aukštos uolos papėdės ir, prisispaudęs prie žemės, tarytum ruošdamasis šokti, žiūri į viršų sustingusiomis žaliai pilkomis akimis.

Uolos viršūnėje guli žmogus.

Jis padėjęs galvą ant sulenktos kairės rankos. Dešinioji tvirtai gniaužia juodą revolverio plieną.

Žmogus seniai čia guli. Jis labai pavargo ir fiziškai, ir morališkai. Seniai jau prarasta viltis išsigelbėti. Negalima nusileisti žemyn, kur visiškai arti stovi balta mašina su veidrodiniais langais. Ji išsigelbėjimas ir gyvenimas! Bet pakelėje mirtis, baisi mirtis žvėries nasruose.

Ne, tik ne tai!

Tegul geriau išseks deguonis, maitinąs ant žmogaus uždėtą kaukę.

Saulė visiškai žemai virš horizonto. Tuoj tuoj prasidės naktis, greit prasidedanti tropikų naktis. Oras pasidarys dar šaltesnis. Bus stiprus šaltis.

Bet žmogus negalvoja apie

tai. Kas jam šaltis, jeigu deguonies pakaks ne daugiau, kaip vienai valandai? Ten, baltoje mašinoje, yra balionų su gaivinančiomis dlijomis, ten oras ir gyvenimas, bet pasiekti jų negalima, lyg jie būtų ne už penkiasdešimties metrų, o viename iš Marso palydovų, kurie šviečia virš galvos jau patamsėjusiame danguje.

Žmogus supranta, kad jis pasmerktas. Bet jo juodos akys žiūri ramiai ir tvirtai iš po tankių nusvirusių antakių. Judesiai neskubūs ir tvirti. Jis pakelia ranką prie akių ir žiūri į ciferblatą. Rodyklės rodo aštuntą valandą dešimt minučių. Žmogus pakyla. Atrodo, kad jis kažko klausosi.

Bet aplink niekieno nedrumsčiama tyła. Nė vienas garsas nesuardo dykumos tylos.

Apmaudžiai mostelėjęs jis vėl gulasi ant šono granito. Praeina dar dešimt minučių. Saulė pasislepia už horizonto. Oras greit šaltėja. Prasideda nakties šaltis.

Žmogaus ausį pasiekia kažkoks garsas. Jis greit pakyla ir visu kūnu palinksta į tą pusę, iš kur atskrenda taip seniai lauktas gaudesys. Jis vis garsėja. Atrodo, kad kažkur toli, už dešimčių kilometrų, atitrūko nuo kalnų ir ritasi žemyn su pragarišku griausmu akmenų griūtis.

Žmogaus veidas išblyksta kaip kreida, bet lūpos pritariamai šypsosi.

Garsas palaipsniui tilsta, ir žmogaus veidas vėl paraušta. Be galo pavargęs jis nusileidžia į savo guolį.

Viskas. Jis vienas Marse. Vienas visoje milžiniškoje planetoje!

Mirties nereikės ilgai laukti. Dar trisdešimt-keturiasdešimt minučių — ir viskas bus baigta!

Žmogus ant uolos nebijo mirti. Jam tik gaila, kad per mažai padaryta, ne visi planai įgyvendinti, ne visi ketinimai įvykdyti. Na, ką gi! Tai, ką jis norėjo padaryti, įvykdys kiti. Dėl savo pirmalaikės mirties jis kaltas pats.

Kaip lėtai slenka minutės!...

Bet kas čia?.. Vėl atplaukė tas pats garsas. Vis garsiau, vis artiau... Jis artėja, tapo kurtinančiu...

Iš už horizonto švystelėjo akinančios šviesos spindulys.

Štai jis greitai nusileido prie žemės, išplėsdamas iš tamsos augmenijos brūzgynus, užšalusio ežero vandenis.

Žmogus ant uolos prispaudė kūną tvirtai prie akmens, tarytum bijodamas, kad ji gali pamatyti.

Jis iš tikrųjų to bijojo. Jo galvoje akimirksniu dingtelėjo mintis apie baltą maši-

na. Jeigu prožektoriaus spindulys palies ją, lakuotas stogas sublizgės, kaip veidrodis. Ją būtinau pastebės tie, kurie siunčia šią akinančią šviesą.

Tarytum tūkstančiai sunkių sviedinių sprogimų susiliejo į vieną ausiai nepakeliamą garsą. Susiūbavo retas oras. Švilpdamas pralėkė tarp uolų staiga atsiradęs vėjas. Platūs sparnai uždegė dangų virš žmogaus galvos.

Prožektoriaus spindulys praslydo pro šalį. Vietovė nušvietė iliuzinė raudona šviesa.

Pralėkusios mašinos uodegoje žybtelėjo ilga skaisčiai raudona liepsna ir dingo. Gausmas tilo toluomoje.

Žmogus lengviau atsidaduso. Jis perbraukė ranka kaklą, tarytum nuvydamas nereikalingas mintis.

Vėl pasigirdo gaudesys, bet jau ne toks garsus. Mašina grįžo atgal. Ji praskrido už dviejų kilometrų nuo uolos, iš kurios ją idėmiai sekė žmogus. Dabar jis pakilo. Jo negalėjo pastebėti.

Prožektoriaus spindulys bėgo žeme ir trumpai sekunde nušvietė aplinkines uolas. Bet ir šio laiko pakako pastebėti tai, kas pripildė žmogaus širdį audringo džiaugsmo: žvėrių tarp akmenų nebuvo!

Raudonoje liepsnos atšvaitėje buvo matyti kaip greitai tolinosi šokinėjantieji šešėliai. Mirtinai išgąsdinti "driežiai" gelbėjosi pabėgdami.

Žmogus buvo laisvas.

Jis greitai nusileido žemyn virve, pritvirtinta prie uolos iškyšulio, ir nubėgo prie balto mašinos. Tamsoje jis keletą kartų krito, skaudžiai užsigaudamas į aštrius akmenų kampus. Bet ką reiškė skausmas palyginus su suvokimu, kad jis išgelbėtas, išgelbėtas nuo baisios lemties būti suėstam biurių "Marso valdovų"!

Tegul priekyje vis tiek mirtis, bet jo kūnas neteks rajaus žvėries nasrams.

Jau sėdėdamas minkštoje mašinos kėdėje, jis dar kartą pamatė savo mylimą kūrinių, savo amžiams prarastą tarpžvaigždinį laivą.

Jis praskrido toli, bet reikia tik ištiesti ranką, paspausti mygtuką — ir ant visureigio stogo tvykstelės prožektorius. Jie pamatys jo šviesą ir nusileis ant žemės. Tur būt, kaip tik tikėdamiesi šito, jie taip atkakliai skraidė rajone, kur gali būti jų pradingęs vadas.

Draugai vis dar tikisi, kad suras jį.

Jie prarado labai daug laiko. Tolimoji Žemė nepermaidaujamai artėja į tašką, kuriame tarpžvaigždinis laivas turi susitikti su ja. Kada planeta praskris šį tašką, pa-

vyti ją jau bus neįmanoma. Tada visiška pražūtis.

Pavargusiųose smegenyse karštilgišku greičiu švystelėja mintis...

Varikliai turi atsarginį galingumą... Galima pagreitinti laivo skridimą ir suspėti laiku... Mygtukas čia, greta... Įžiebtį prožektoriu... Išgelbėti savo gyvybę...

Šavisaugos instinktas stumia ranką gelbstimojo mygtuko link.

Štai pirštai palietė jo lygų paviršių... Dar viena maža pastanga... Bet valia ir protas nugali instinktą.

Ar turi teisę jis — laivo vadas. — stengdamasis išgelbėti savo gyvybę, rizikuoti draugų gyvybę, rizikuoti pirmosios istorijoje didelės kosminės kelionės baigime?

Tarpžvaigždinis laivas turi grįžti į Žemę. Ir jis sugrįš.

Kamovas ryžtingai nuleidžia ištiestą ranką.

Juk taip neseniai ant uolos jis glaudėsi prie jos, bijodamas, kad jo nepastebėtų iš laivo. Tai kodėl gi dabar jo ranka prisilietė prie išdavikiško mygtuko?

Tikriausiai netikėtai išsigelbėjimas nuo driežų, tariamas perėjimas nuo mirties į gyvenimą suardė jo sielos pusiausvyrą, susilpnino valią. Jis vienas kaltas ir turi būti už savo kaltę nubaustas. Rizikuoti kitų gyvybę jis neturi teisės.

Toli horizonte, toje pusėje, į kurią turi pasukti tarpžvaigždinis laivas, išskrisdamas į Žemę, pasirodė ir, atrodė, lėtai pradėjo kilti į viršų raudonas ruoželis. Štai jis pavirto tašku, darosi vis mažesnis ir mažesnis ir nepastebimai išnyksta iš akių.

Tai išskrendančio iš Marso tarpžvaigždinio laivo ugninis pėdsakas.

Kamovas užsimerkė.

Galinga atominio irimo jėga varo laivą pirmyn vis greičiau ir greičiau. Pasiutusių greičiu įlekia į juodą tuštumą plieninis korpusas su aukso užrašu — "SSSR-LS2". Jis neša į gimtąją planetą žinią apie didžiąją pergalę. Praeis pusantrą mėnesio, ir džiūgaujančių žmonių tarpe raketodromo lauke nusileis baltas kaip sniegas paukštis...

—o—

Tamsiame Marso danguje lėtai slinko žvaigždynų raštai. Išlenktas Didžiųjų Grįžulo ratų samčio kaušas pakrypo horizonto link, leisdamasis vis žemiau ir žemiau. Tarp žvaigždynų iš vakarų į rytus greit slinko pirmasis planetos palydovas — žerjs Fobas, kuris per vieną naktį suspėja du kartus praskrieti Marso dangumi. Didėjo ir stiprėjo nakties šaltis. Viduryje smėlio dykumos, apmirusiu ežerų ir nuostabių pilkai mėlynų augalų, suglau-

žusių savo lanksčius lapus, šmėkščiojo fantastinių "driežų" šokuojantieji šešėliai. Jų akyse su plačiais atvertomis katės lėliukėmis atspindėjo dulsva Marso "mėnulio" šviesa. Retame ore silpnai cyptelėdavo sugautas "zuikis".

Vyko amžina, pasikartojanti visuose dangaus kūnuose, kuriuose tikrai esama gyvybės, kova už būvį...

Slinko laikas... Fobas nusileido dar žemiau, ir uolos šešėlis uždegė nejudamai stovinčią jos papėdėje baltą mašiną, pagamintą už daugelio milijonų kilometrų nuo čia, tolimoje Žemėje.

Kamovs pakėlė galvą ir tarė: "Likit sveiki!"...

Siais žodžiais jis užbaigė savo gyvenimą, kurį mintimis dar kartą pergyveno per šias valandas. Jo veidas sulysio ir paseno. Kaip ir anksčiau tvirtai ir atkakliai susiaurę lūpų pakraščiuose susidarė giliai raukšlės, kurių pirma nebuvo.

— Likit sveiki!

Priekyje artima ir neišvengiama mirtis. Niekas negali užkirsti jai kelio.

Nėra jokios vilties...

—

Visureigis lėtai važiuojo savo senu pėdsaku. Nebuvo tarpžvaigždinio laivo ir nebuvo kam įjungti radijo švyturį. Kamovs nutarė grįžti ten, kur stovėjo jo laivas. Rytoj, dienos šviesoje, jis apžiūrės starto vietą, kad pamatytų, kokį pėdsaką paliko pakylanti mašina. Tai buvo svarbu apskaičiuoti mechanizmui, kurį jis norėjo pasiūlyti vietoj daugeliu atvejų nepatogių ratų. Apie seniai sugalvotą projektą jis ne tik niekur nerašė, bet ir nekalbėjo niekam apie jį. Vadinasi, reikia išdėstyti jį popieriuje, kad vertinga mintis nežūtų kartu su juo. Visureigis jis pastatys šalia jo obelisko, ir jį iš karto suras kita ekspedicija. O joje suras ir jo — Kamovo — priešmirtinį laišką.

Antras skridimas į Marsą įvyks tikriausiai po dvejų arba trejų metų. Sausame klimato per šį laiką visureigis nė kiek nenukentės. Juo bus galima naudotis, pakeitęs tik akumulatorius.

Kamovs retkarčiais uždegdavo prožektorių, patikrindamas, ar teisinga kryptimi jis važiuoja. Dažnai naudotis šviesa jis nenorėjo, bijodamas privilioti aplink klaidžiojančius žvėris.

Uolos, ant kurių jis praleido tiek kankinančių valandų, seniai pasislėpė už horizonto. Aplink driekėsi lyguma. Kamovs pirmą kartą joje buvo nakities metu. Virš galvos ryškiai žibėjo žvaigždės. Jų šviesoje jis blogai matė kelią, vos žymius vikšrų pėdsakus. Pa-

mesti šį pėdsaką buvo tas pat, kas prarasti bet kokį viltį surasti obeliską smėlio platybėse.

Jis važiuojo mažiausiu greičiu. Skubėti nebuvo kur: iki saulės patekėjimo buvo dar toli.

Suspausto deguonies atsarga mašinos rezervuose buvo tokia didelė, kad Kamovs oru buvo aprūpintas mažiausiai dviem savaitėms. Akumuliatorių energijos užtektų keturiasdešimčiai valandų nepertraukiamai važiuojant didžiausiu greičiu. Maisto produktų galima paimiti iš Heggudo tarpžvaigždinio laivo, jei, žinoma, pasiseks surasti jį, bet Kamovs buvo įsitikinęs, kad sugebės tai padaryti.

Tuo būdu, jis gali gyventi apie dvi savaites, kol neišsėks rezervuarai. Mintis apie savižudybę netgi neatėjo jam į galvą. Panašus būdas baigti gyvenimą jam visuomet atrodė silpnadvasiškumas. Amerikiečių tarpžvaigždiniam laive turi būti popieriaus. Darbo pakaks visam likusiam laikui. Jis gali ir turi užrašyti palikimą savo įpėdinams — jo reikalo tęsėjams — visas savo mintis, visus kosminių skridimų, kuriuos jis buvo numatęs atlikti pats, apskaičiavimus.

Heggudo laive yra ir deguonies. Norėdamas Kamovs gali pratęsti žymiai daugiau, negu dvi savaites, bet jis nenorėjo galvoti apie tai.

Jis gerai suprato, kad tuo reikiams pasamones kėsinimasis, nesigriebiant savižudybės, greičiau pabaigti savo gyvenimą, bet jis stengėsi nesigilinti į savo siaptus jausmus. Pagaliau toks nedidelis silpnadvasiškumas atleistinas. Tokioje padėtyje nebuvo galima per daug iš jo reikalauti.

Bet kuris žmogus, patekęs Žemėje į atrodytų, padėtį be išieities, gali vis dėlto tikėtis, kad atsitiktinumas jam į pagalbą atves kitus žmones. Jis turi kovoti už gyvybę iki paskutinės galimybės. Tikrai bailys praranda viltį. Kamovui absoliučiai nebuvo kuo viltis. Niekas negalėjo ateiti į pagalbą. Milžiniškoje planetoje jis buvo vienas.

Nesuvokiamame nuotolyje nuo jo yra Žemė. Tarpžvaigždinis laivas pasieks ją, pavyzdžiui, po pusantro mėnesio. Tarkime, kad jis tučtuojau išskris atgal (kas iš tikrųjų buvo visiškai neįmanoma), tai vis dėlto jis grįš į Marsą tik po keturių mėnesių. Tokiam laikui nepakaks deguonies amerikiečių laive. Jokių protingų būtybių Marse, žinoma, nėra. Viltis pagalbos dar iš kur nors tiesiog neprotinga. Tai jau utopija!

Kamovs norėjo įsitikinti, kad jis neturi net teorinės galimybės tikėtis, ir meto-

diškai apgalvojo visus ateinančius į galvą variantus.

Amerikiečių tarpžvaigždinis laivas! Iš pirmo žvilgsnio lengviausias išsigelbėjimo kelias. Kas begali būti paprastesnio, — sėsti į jį ir skristi į Žemę. Taip, žinoma, pagalvos kiekvienas žmogus, kuris nepažįsta kosminių laivų valdymo technikos ir blogai įsivaizduoja, kas yra tarpžvaigždinė navigacija.

Neaprepiamose platybėse, kuriose yra išsidėję Saulės sistema, Žemė ir Marsas atrodo kaip mažytiniai taškai. Norint nesuklydus nukristi iš vieno taško į kitą, reikia skrupulingu tikslumu apskaičiuoti kiekvieną beveik nepastebimą poveikį, kurį turi skrendančiam laivui abi planetos, Saulė ir netgi kitos planetos, ypatingai Jupiteris. Tarpžvaigždinio laivo vadas turi gerai pažinti savo laivą, jo dydį, svorį, variklių išsidėstymą ir jų jėgą. Jis turi mokėti reguliuoti variklių darbą, žinoti, kokį greitį jie suteikia laivui, žinoti tai iki vieno centimetro per sekundę tikslumu. Be viso to, kosminis laivas be viltiškai pasiklys dangaus platybėse ir niekuomet nepriskris tikslo.

Kamovs tai gerai suprato. Išskristi į Žemę visiškai nepažįstamu laivu, neturint jokių duomenų apie jo konstrukciją ir variklius, — tai tas pat, kaip, užsirišus akis, šauti iš šautuvo, tikintis iš pirmo šūvio, būtinai iš pirmo, pataikyti į dvidešimties kapeikų monetą, kuri yra už dviejų kilometrų.

Beviltiškas sumanymas!

Viskas! Visi įmanomi išsigelbėjimo variantai, netgi neįtikimiausi, apgalvoti ir įvertinti. Išvada pada vta. Vadinasi, gana galvoti apie tai! Dabar visos mintys turi būti nukreiptos į tai, kad kiek galint naudingiau lūtų praleistos likusios dienos.

Įjungęs prožektorių, Kamovs pažiūrėjo į kelią. Vikšrų pėdsakų priekyje nebuvo. Vadinasi, jis taip užsigalvojo, kad pametė pėdsaką.

Jis pasuko atgal. Po keleto minučių jis surado seną kelią. Jis buvo praleidęs posūkį į šiaurę.

Nuo posūkio vietos iki tarpžvaigždinio laivo stovėjimo vietos buvo lygiai septyniasdešimt kilometrų.

Už mašinos sienelių buvo stiprus šaltis, bet viduje nebuvo šalta. Hermetiškai uždaryti langai ir durys nepraleido išorinio oro, o visureigio sienelės buvo apšildomos elektros srove. Buvo netgi karšta.

Kamovs atsisagstė kailinį kombinezoną ir nusiėmė nuo galvos šalną. Jis jautė alkį, bet neturėjo jokių produktų. Paprastai visureigyje būdavo avarijinė atsarga,

bet išvažiuodamas į paskutinę išvyką, Kamovs nepasiėmė nieko, galvodamas greitai sugrįžti. "Tai taip pat pamoka ateičiai, — pagalvojo jis, — Keliaujantieji po svetimas planetas visuomet turi pasiimti maisto produktų".

Iki saulėtekio buvo likę dar pusantros valandos, kai visureigis privažiavo prie gerai pažįstamos vietos. Liūdnai juodavo aikštelėje plieninis obeliskas, rubino žvaigždėje spindėjo žvaigždžių atspindžiai. Prie aikštės keistai buvo priartėjęs apmiręs ežero paviršius. Bet tarp jų nebuvo didžiulio laivo korpuso. Netgi tamsoje Kamovs pastebėjo, kaip smarkiai nukentėjo arčiausiai prie tarpžvaigždinio laivo buvę augalai, pro kuriuos praėjo galinga ugnies srovė, išsiveržusi starto metu iš diužų.

Kai prašvis, jis viską smulkiai apžiūrės. Alkis vis labiau kankino, bet Kamovs nusprendė, kad į amerikiečių laivą išvyks tik po to, kai išsiaiškins visus jį dominančius klausimus. Kas žino? Gal būt, vėl prašs smėlio uraganas ir sunaikins visus išskridimo pėdsakus.

Jis labai pavargo ir nusprendė, kad visų geriausia dabar — užmigti iki dienos.

Jis pramiegojo saulėtekį. Iškankintas organizmas pareikalavo savo, ir Kamovs atsibudo tik apie pusiau-dienį.

Kamovs vietą apžiūrėjo jo dvi valandas. Ugnis buvo išdeginusi ilgą prošvaistę, kurioje visiškai dingo netgi augalų pėdsakai. Pakraščiuose stovėjo apang-

lęję kamienai, apdegę ir pa-juodavę. Toje vietoje, kur buvo tarpžvaigždinis laivas ir kur dėl to smarkiausiai siautėjo ugnies uraganas, išstumdamas iš vietos sunkią mašiną, smėlis iš dalies buvo ištirpęs, pavirtęs į tamsų stiklą. Ratai išrausė gilią vėžę.

Kamovs kruopščiai užrašė visus savo stebėjimų rezultatus ir išvadas. Dabar buvo galima vykti produktų.

Alkis kankino. Paskutinį kartą jis valgė vakar rytą, o nuo to meto jis patyrė daug sukrėtimų.

Kamovs nusprendė surasti Heggudo tarpžvaigždinį laivą, paimiti iš jo būtiną kiekį vandens ir maisto produktų, o paskui vėl sugrįžti prie obelisko.

(Bus daugiau)

FRANK VASS, B.A.

Advokatas - Notaras
Suite 403 455 Spadina
Ofiso tel. WA. 2-6111
Res. — CL. 1-0651
Toronto

Aktų ir Akinų
Specialistas

J. E. Merritt & Son

Optometristai - Optikai
Valandos: 9-12 ir 1-6
Treč. po pietų uždaryta
Antradi., Ketv. ir Penkt.
vakarais
pagal susitarimą.
Tel. LE. 5-6400
1149 Dundas St. W.
Toronto, Ont.

Laidotuvių Reikale Kreipkitės Pas

Bates & Dodds

FUNERAL SERVICE LIMITED

A. E. RAPER, Managing Director

931 QUEEN ST. W. — Toronto — Empire 3-0681

Lietuviška Valgykla

UNION CAFE

387 SHERMAN AVE. N. HAMILTON, ONT.

Šviežias Maistas. Geras Pasirinkimas Įvairių Lietuviškų Valgių. Turime Kambarių Apsistojimui.

Savininkas Ch. Pampalas

Telefonas: LL. 46917

Lilia Flower Shop

630 QUEEN ST. W.

TORONTO

Specializuojamės Prirėngime Gėlių Vestuvėms, Laidotuviams ir Kitiems Reikalams.

Telefonas EM. 6-4183

Torontiečių Kronika

Kaip Torontiečiai Sutiko Naujus Metus

Naujus Metus torontiečiai sutiko gana linksmi. Buvo eilė parengimų, kuriuose susirinkę linksminosi, kol atėjo nauji metai. Buvo daugelis susiejimų namuose.

Labai gražus sutikimas buvo Sūnų ir Dukterų Draugijos salėje, 160 Clarendon. Čia seni ir jauni gražiai linksminosi, o atėjus 12 valandai, draugiškai išsibučiavo.

Šokiams grojo geras orkestras. Pasivaišinimui buvo gėrimų ir užkandžių.

— Išvažiavo, Atsilankė

Švenčių proga daugelis išvyko iš Toronto į kitus miestus ar net kitas šalis. Kiti lankėsi Toronte. Neįmanoma jūsų reporteriui viską sužinoti. Tad neužsigaukit, kurie nebūsit užkandžiai.

Teko girdėti, kad F. Rušėnas su draugais studentais švenčių proga lankėsi net Meksikoje. Draugė Bartkevičienė išvyko į Floridą pasisvečiuoti pas gimines. Gal pabus porą ar daugiau mėnesių.

Švenčių proga lankėsi Toronte J. Morkienės sesutė iš Montrealo. Buvo ir daugiau viešnių iš Montrealo.

Reporteris

Kaip ir Patarimas

Būdamas plaukų kirpėju per 25 metus daug patyriau. Šis patyrimas gal bus kam kaip ir patarimas.

Per tą laiką teko aptarnauti visokių kostumerių, pradedant skurdžiu ir baigiant milijonierium. Turėjau visokių profesijų žmonių. Ir kokių įdomių žmonių yra ir kaip jie skiriasi charakteriu, tautiškumu, elgesiu, papročiais, kalba ir akcentu.

Nors kirpykloje beveik visi kalba anglų kalba, bet aš galiu pažinti beveik kiekvieną, kokios jis yra tautos visai nepaklausęs. Beveik kiekvienos tautos žmonės skiriasi ir čia galėčiau papasakoti apie jų skirtumus, bet nutylėsiu, nes galėčiau pakentti mano bizniui. Tik galiu pasakyti, kad lietuviai yra geriausi kostumeriai, tik kad jų pas mus mažai yra.

Dabar kaslink barberių (plaukų kirpėjų, puošėjų). Jie beveik visi geri. Kiekvienas stengiasi kuo geriausiai klijentą aptarnauti, nes jie iš to gyvena. Tik reikia pasakyti, kaip tau patinka. Tai yra, kaip tu nori būti nukirptas.

Kalbant apie plaukų kirpimą, pakalbėkime apie jo reikšmę. O jis turi didelę reikšmę. Kaip kiekvienas pasidabinimas. Nesvarbu amžius. Ypač jeigu manai ei-

ti į koki suėjimą, tai pasirūpink apsikirpti plaukus pas barberį. Nusiskusti gali ir namuose. Geriau būsi nusiutekęs, gražiau atrodysi. Jeigu netikit manimi, tai pasižiūrėkit ant kokių susiejimų. Jeigu vyras bus gražus ir gražiai pasirėdęs, bet bus barzdos neskutęs ir ilgais plaukais apžėlęs, vistiek atrodys, kad jam ko trūksta.

Kaip geriau plaukus kirpti? Ne kiekvienam patinka tas pat, bet štai ką reikia turėti mintyje. Jeigu turi juodus plaukus, tai nesikirpk per trumpai. Gali palikti ir šonus. Šviesius plaukus reikia kirpti kuo trumpiau. cpač jeigu turi žilus plaukus, tai kirpk kuo trumpiausiai. Atrodysi jaunesnis. O kas gi nenori būti jaunesniu? O su tomis plikėmis, tai tikra bėda. Gali daryti, ką tik nori, o tas mėnulis vistiek persvies. Tai esu patyręs ant savęs.

Iš visų madų man geriausiai patinka Kanados mados. Europos nepatinka visai. Ten vyrų labai ilgus plaukus nešioja ir nesišukuoja. Kadangi jie nesilaiko vietoje, tai vis pirštai "šukuoja". Kada nauji imigrantai atvažiuoja iš Europos, tai ant gatvės gali pažinti iš tolo iš jo plaukų.

Pas kurį barberį eiti? Geriausia eiti pas artimiausį ir nuolatinį, tai jis žinos, kaip tu pageidauji kirptis. Ir nelauk šeštadienio. Eik, jeigu gali, vidurio savaitės dienomis. O jeigu turi mažų vaikų, tai tikrai nevesk šeštadienį.

Niekad nerūkyk kada sėdi barberio kėdėje, nepūsk jam į akis dūmų. Atsimink, kad barberis irgi žmogus. Jeigu yra daugiau žmonių, tai kalbėk angliškai. O jeigu nenori kalbėti, tai pasiimk koki žurnalą.

Tipų barberiai neperdaug pageidauja, nebent prieš dides šventes, kaip kalėdos.

Taigi, jeigu taip darysi, tai išėjęs iš kirpyklos tikrai būsi patenkintas, jausiesi daug geriau ir būsi pajaunėjęs. O to doleriuko visai nepasigėsi.

J. Radzevičius

LAIŠKAS LB REDAKCIJAI

(Atkelta nuo 9 pusl.)

ni, žmoniškesni, mažiau išnaudojimo, mažiau klasinių skirtumų.

Dabartiniu laiku jau beveik pusė žmonijos yra Socialistiniame ar planuotos ekonomijos fronte, neskaistant tų, kurie gyvena Kana-

doje ir kitose chaosinės ekonomijos srityse, bet suprantame planuotos ekonomijos būtinumą.

Eina taip vadinama "šaltojo karo" kova, kuros apkasų linijos išsitiesia ne tik skersai ir išilgai mūsų mažėjančios Žemės, ir ligi Mėnulio ir Saulės.

Yra dar vis silpnų vietų progresyvės žmonijos fronto eilėse, kurios turi būti sustiprintos, bet jeigu tu ar aš duosime priešui žinoti, kur yra tos spragos, ir dar parodysime priešams tas vietas per padidinamąjį stiklą, tai yra aišku, kam bus naudinga tokia pagalba.

Algirdas Grinkus
Vauconver, B. C.

Belsize Tailors

J. RACIO

Vyriškų ir Moteriškų Rūbų Siuvykla

Taipgi parūpiname nupiginta kaina medžiagos dėl siuntimo Lietuvon.

2011 Yonge St. - Toronto - HU. 9-9526

Lietuvių Apšildymo Firma

Rose Heating -- Tinsmith Co.

844 Broadview Ave. HO. 6-1623
Krautuvė: 723 Gerrard E.

Didelis pasirinkimas krosnių: gazo - alyvos - anglių - stokerių. Conversion burners.

Vandens tankai - gazo ir elektros. Namų Vėsintuvai Vartotų radiatorių, vonių ir šildytuvų, kurenamų gazais, alyva ar profan gazu, tinkamų dėl gyvenamų namų ar vasarnamių.

Savininkai ZALECKIAI

LIETUVIS PLUMBERIS

J. Lisauskas

Įrengiam Aliejinį Apšildymą
Atliekam Kitus Plumberio Darbus
Darbas Garantuotas — Prieinama Kaina

148 WESTMINSTER AVE. Tel. LE. 2-5191
Toronto

Automobilių Radiatorių Reikalais
Prašome Kreiptis

Intersection Radiator Service

8 OLD WESTON RD. - Toronto - RO. 6-1509

Taisome, valome ir patikriname visokių automobilių radiatorius

Savininkai A. A. Gužauskas

Mr. Joseph Pankowski

Hiram Walker & Sons Limited, Toronto, Ont.
Produktų Pardavėjas

Prieš vestuves ar kokius kitus parengimus kreipkitės pas mane su pilnu pasitikėjimu.

Aš pasirūpinsiu visu kuo ir suteiksiu informacijų, kokių jums reiks.

Telefonas: EM. 4-2131

Visokių Pieno Produktų Krautuvė

Modern Dairy

847 COLLEGE ST. — TORONTO
Telef.: LE. 6-1429

Taipgi didelis pasirinkimas visokių sausainių, maisto produktų.

Savininkai: A. A. Kukta

Advokatas - Notaras

WILLIAM PALAMAR

Suite 133
17 QUEEN ST. E. TORONTO
Office EM. 2-1941 - Telefonas - Res. EM. 6-1743

M. W. Kellermann

ADVOKATAS
12 Richmond St. E.
Ofiso tel. EM. 6-9591
Res. — HU. 3-1232
Toronto

J. LUNSKY

AKIŲ SPECIALISTAS
Egzaminuoja akis, ištiria akių nervus, nuo kurių paelsina nervuotumas ir galvos skaudėjimas. Pritaiko akiniu.
470 College W., Toronto
Tel.: WA. 1-3924